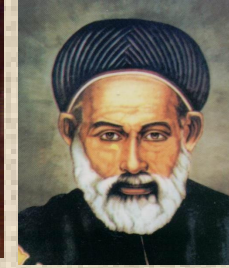
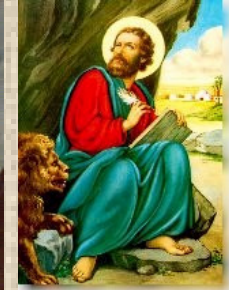
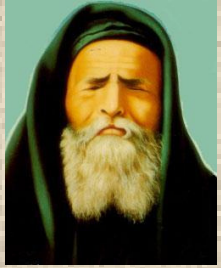


الحنان ومردات الخماسين المقدسة



كنيسة القديسان

الأنبا أبرام

والقمص ميخائيل البحيري

بيك هيرست سيدنى



صلوات الأستعداد

أستيقاظ
الطريق
إلى
الكنيسة

الصلاة الأنفرادية الواجبه (مت 6:6)
- فرحت بالقائلين لي إلى بيت الرب نذهب. وقفت أرجلنا في ديار أورشليم، أورشليم المبنية مثل مدينة متصلة ببعضها ببعض. لأن هناك سعدت القبائل، قبائل الرب، شهادة لإسرائيل، يعترفون لاسم الرب. هناك نصبت كراسي للقضاء كراسي بيت داود. اسألوا السلام لأورشليم والخصب لمحبيك. ليكن السلام في حصنك والخصب في أبراجك الرصينة. من أجل اخوتي وأقربائي تكلمت من أجلك بالسلام، ومن أجل بيت الرب إلهنا التمسنا لك الخيرات هليلويا. (مز 121)

- واحدة سألت الرب (مز 26: 5و4).
- طوبى لمن إختارته وقبلته (مز 64: 4)
- رشم الصليب.

- مساكنك محبوبة يا رب إله القوات. تتشاق وتذوب نفسي للدخول إلى ديار الرب. قلبي وجسمي قد ابتهجا بالإله الحي. لأن العصفور وجد له بيتا، واليمامة عشا لتضع فيه أفرأخها. مذابحك يا رب إله القوات، ملكي وإلهي. طوبى لكل الساكنين في بيتك، يباركونك إلى الأبد.

طوبى للرجل الذي نصرته من عندك يا رب، رتب مصاعد في قلبه. في وادي البكاء، في المكان الذي قرره. لأن البركات يعطيها واضع الناموس. يسيرون من قوة إلى قوة، يتجلى إله الآلهة في صهيون.

أيها الرب إله القوات استمع لصلاتي، أنصت يا إله يعقوب. وانظر أيها الإله ناصرنا، واطلع إلى وجه مسيحك. لأن يوما صالحا في ديارك خير من آلاف. اخترت لنفسي أن أطرح على باب بيت الله، أفضل من أن أسكن في مظال الخطاة. لأن الرب الإله يحب الرحمة والحق، ويعطي مجدا ونعمة. الرب لا يمنع الخيرات عن السالكين بالذمة. يا رب إله القوات، طوبى للإنسان المتكل عليك. هليلويا. (مز 83)

- أما أنا يارب فمن أجل كثرة رحمتك أدخل إلى بيتك وأسجد أمام هيكل قدسك بمخافتك.

السجدة الأولى - أسجد لك أيها المسيح.

السجدة الثانية - مع أبيك لصالح.

السجدة الثالثة - والروح القدس لأنك أتيت وخلصتنا.

إليك رفعت عيني يا ساكن السماء. فها هما مثل عيون العبيد إلى أيدي مواليمهم، ومثل عيني الأمة إلى يدي سيدتها. كذلك أعيننا نحو الرب إلهنا حتى يتراءف علينا. ارحمنا يا رب ارحمنا، فإننا كثيرا ما امتلأنا هوانا، وكثيرا ما امتلأت نفوسنا العار اردده على المخصبين والهوان على المتعظمين هليلويا. (مز 122)

- ينال بركة الأب الكاهن.

- يقف بخشوع لأنه في حضرة الله ويذكر دائما أنه قدوة للشعب.

بعد صلاة التسبحة وتلاوة مزامير باكر وتحليل الكهنة، يصافح الكاهن أخوته الكهنة ويطلب السماح من المصلين ويخضع أمام هيكل ويفتح ستر الهيكل من الشمال إلى اليمين قائلا:

دخول
الكنيسة

أمام
الهيكل
السجود

نظر إلى
فوق

بعد
الصلاة
صلوات
قبل رفع
البخور

ختام الصلوات

+ أمين هليلويا المجد للآب والابن
والروح القدس الان وكل اوان
والى دهر الدهور آمين

+ نصرخ قائلين يا ربنا يسوع
المسيح
إيسوس بخرستوس:

القيامة

+ يسوع المسيح ملك المجد / قام
من بين الأموات.
إبؤرو إنتيه إبؤ أو / أفطونف إيفول خين نى
إثموووت / خين بى إهيوو إمامه شمت / سوتى
إممون أووه ناينان.

الصعود

+ المسيح الهنا قام من الأموات /
وصعد الى السموات / وجلس
عن يمين أبيه.
آفتونف إيفول خين نى إثموووت / أووه
أفشينايف إإبشوى إنيفى إوى / أفهمسى صا
أوى نام إمبيف يوت

العصرة

+ المسيح قام ثم صعد / وأرسل لنا
البار اقليط.
بى إخرستوس آفتونف أووه أفشينايف / أف
أوورب نان إمبى باراكليتون / سوتى إممون
أووه ناينان.

ختام

+ خالصنا وارحمنا
+ سوتى إممون اوه ناى نان :

+ يارب أرحم يارب أرحم يارب
+ بارك آمين ، باركوا على ، ها
المطانية أغفروا لى ، قل
+ كيرليسون : كيرليسون
+ كيريه إفلوجى سون آمين إسمو إيروى إسمو
إيروى يس تى ميطانيا كوني إيفول جو إمبى

آسومين توكيريو / فنسبح الرب

+ فلنسيح الرب / لأنه بالمجد تمجد.	+ آسومين توكيريو / إنذوكسوس غار ذى ذوكساسى.	+ مارين هوس إ إيشويس / جى خين أو و أو غار أفتشى أوؤ.
+ صعد الى أعلى السموت / وأرسل لنا البارا قليط /	+ آنيلثون إيس أورانوس / أكسيتون بارا كليتون /	+ آفشينايف إ إيشوى إى نيفيوى / أف أوؤرب نان إمبى بارا كليتون /
+ روح الحق المعزى / أمين أليلويا	+ توابنيفة تيس أليثياس / أمين أليلويا	+ بى إبنيفما إنتى تى ميثمى / أمين أليلويا
+ جعل الإثنين واحداً / أى السماء والأرض.	+ توس ذى أو إكتيساس إس إينا / تون أورانون كى تين جين.	+ بين تاف إير بى إسناف إن أوواى / إى تى فاى بى إتقى نيم إبكاهى.
+ صعد الى أعلى السموت + تعالوا ياجميع الشعوب / لنسجد ليسوع المسيح	+ آنيلثون إيس أورانوس / ذيفتى بانتييس إيلانى / إبروس كينى سومين إيسو إخرستوس.	+ آفشينايف إ إيشوى إى نيفيوى + أموينى نى لاؤس تيرو / إنتين أو أوشت إن إيسوس بى إخرستوس.
+ صعد الى أعلى السموت + هذا هو الله مخلصنا / ورب كل جسد.	+ آنيلثون إيس أورانوس / + أوطوس إستين أو ثيؤس أوسوتير إمامون / كى كيريون باسيس ساركوس	+ آفشينايف إ إيشوى إى نيفيوى + فاى بى إفتوتى بينسوتير / + أووه إيشويس إنساركس نيفين.
+ صعد الى أعلى السموت + ثالوث فى واحد و واحد فى ثالوث / لأب والإين والروح القدوس /	+ آنيلثون إيس أورانوس / + إترياسين موناذى / كى موناسين إثرياذى / أو باتير كى أو إيوس / كى تو أجيون إبنيفما /	+ آفشينايف إ إيشوى إى نيفيوى + أو إترياس إسجيك إيفول / إس أوى إن شومت إس أوى إن أوواى / إيتى فاى بى إفتوت نيم إيشيرى / نيم بى إبنيفما إثواب /
+ روح الحق المعزى / أمين أليلويا	+ توابنيفة تيس أليثياس / أمين أليلويا	+ بى إبنيفما إنتى تى ميثمى / أمين أليلويا

صلاة الشكر

ويرتل الشماسة بالحن السنوى قائلين (وإن كان الطقس فرايحي يصلوا فرايحي):

+ بالمسيح يسوع ربنا | + خين بخرستوس ايسوس بين شويس

يرد الشماس وهو واقف خلف الكاهن خارج الهيكل حاملا الصليب

+ للصلاة قفوا | + إيبى إبروس إفتيه ستاى تيه

يرد الشعب

+ ولروحك أيضاً | + كيطو إبنيفماتى سو

يرد الشماس:

+ صلوا | + إبروس إيف إكساستى.

يرد الشعب:

+ يارب إرحم | + كيرى إيسون

يرد الشماس

+ إطلبوا لى يرحمنا الله
ويتراءف علينا ويسمعنا ويعيننا
ويقبل سؤالات وطلبات
قديسيه منهم بالصلاح عنا فى
كل حين ويغفر لنا
خطايانا

+ طوفه هينا إنتيه إفتوتى ناى نان إنتيف شنهيت
خارون إن تيف سوتيم إيرون إن تيف إير فوى
ثين إيرون إن تيف تشى إن نى تيهو نيم نى
طفه إنتيه نى إثواب إنطاف إن طوطو إيه
إهرى إيجون إيبى آغاتون ان سيو نفين إنتيف
كانين نوفى نان إيفول

يرد الشعب:

+ يارب إرحم | + كيرى إيسون

بعد إنتهاء المرد يحمل الشماس الشورى تمهيداً لتقديمها للكاهن بعد إنتهاء صلاة الشكر

+ كيريا ليسون / المسيح إلهنا / قام
من بين الأموات / وهو بكر
المضطجعين.

+ السلام لقيامته / لما قام من بين
الأموات / لكى يخلصنا من
خطايانا.

+ وأيضاً وضع فى القبر / حسب
الأخبار النبوية / وفى اليوم
الثالث / قام المسيح من بين
الأموات.

+ كيريا ليسون / المسيح إلهنا / قام
من بين الأموات / وصعد إلى
السموات وجلس عن يمين أبيه.

+ السلام لصعوده / لما صعد إلى
السموات / بمجد وإكرام /
وجلس عن يمين أبيه.

+ كيريا ليسون / أبخريستوس بينوتى / طونف
إيفول خين نى إثمؤوت / إنثوف بيت
أبارشى / إنتيه نى إيطاف إنكوت.

+ شيرى تيف أناسطاسيس / إيطاف طونف
إيفول خين نى إثمؤوت / شا إنتيف سوتى
إممون / إيفول خين نين نوفى

+ ليبون أفكاف خين بى إمهاف / كاطانى
إسمى إم إبروفى تىكون / خين بى ما شومت
إن إيهؤو / بخريستوس أنستى إيك
نيكرون.

+ كيريا ليسون / أبخريستوس بينوتى / طونف
إيفول خين نى إثمؤوت / أووه أفشيناف
إيشوى إنيفى أووى / أفهمس صا أووى نام
إم بيفيوت.

+ شيرى تيف أنا ليم أبسيس / إيطاف شيناف
إيشوى إنيفيؤوى / خين أو أو نيم أوطايو /
أفهمسى صا أووى نام إمبيف يوت.

يوم صعوده إلى معاليه
ووعدنا بالروح من فيه
فلما سمعوا قول سمعون
فماذا نصنع لنكون
فقال لهم تعالوا باجمعكم
باسم يسوع مخلصكم

فقبلوا كلمة الإيمان
وكانوا نحو ثلاثة آلاف إنسان
وظهر من الرسل آيات
وبالروح أقاموا الأموات

+ قام حقاً قام رئيس السلام

+ مريم قد ذهبت فجر الأحد

+ ويسوع قام حقاً وأنتصر

+ أما مريم فكانت خارجاً

+ نظرت يسوع كشخص غريب

+ فقالت وهي تبكي ياسيد

+ فقال لها يامريم أبشري

+ مريم مضت لرسله الكرام

+ ويسوع نفسه جاء وسطهم

+ أراهم يديه أيضاً جنبه

+ هللوا قد تحقق الخبر

+ هللوا لمخلص البشر

+ هللوا قام رئيس السلام

رايناه جالسا عن يمين ابيه
فأتانا شبه السنة النار
قالوا تحققنا السر المكنون
محسوبيين من جملة الأبرار
وليصطبغ كل إنسان منكم
لأن الموعد لكم قد صار

واصطبغ الجميع باسم الديان
كشهادة الرسل الأخيار
وعجائب شتى بنيات
والعالم بكراتهم استنار

قام حقاً

+ هللوا هللوا الرب الرب قام

+ بأطياب وحنوطاً للجسد

+ والملاك دحرج الحجر

+ ببكاء ترى قبراً فارغاً

+ ولا تدري أنه شخص الحبيب

+ أين ربي وحببيي أجد

+ وأذهبي لإخوتي وأخبري

+ بنداها بشرت يسوع قام

+ ولهم قد قال سلام لكم

+ وفرحوا به حين رأوا شخصه

+ هللوا قام حقاً وأنتصر

+ هللوا شوكة الموت كسر

+ هللوا هللوا الرب قام

مديح للأحد السابع تمام الخمسين

المجد لله القدوس
المجد للروح محيي النفوس
وقبل صعود مخلصنا
بارسال المعزي ليرشدنا
وكان التلاميذ مجتمعين
يوم الاحد تمام الخمسين

المجد للابن المحسوس
ثالوث متلألى يشعل كالنار
إلى السموات قد وعدنا
منتشرا شبه ألسنة النار
في العلية منتظرين
حلول الروح بكل وقار

وإذا برعود وزلازل
وحل عليهم بلا حائل
وانبسط عليهم من غير نقصان
ونطق كل منهم بلسان
فتوافدت عليهم الناس
بحلول روح قدس الأقداس

وصوت عظيم من فوق نازل
الروح فقبلوه باستبشار
فامتلاً الجميع بالروح والإيمان
وتكلم بخفي الأسرار
ونظروهم في فرح وايناس
الذي كلمهم بنير الأفكار

قوم كانوا يتعجبون
وقوم كانوا يقولون
فصرخ بطرس بصوت عظيم
فليصغي كل فهم
ليس الأمر كماتظنون
بل بالروح مبتهجون

قوم كانوا يستهزئون
هؤلاء سكارى في الأسحار
وقال يا سكان أورشليم
حتى لا يشتبه ويحتار
أننا سكارى وأهل جنون
وهي ثالث ساعة من النهار

وقد تنبأ يوثيل
فافهموا يا بني إسرائيل
يسوع الناصري لكم أتى
وقد صلبتوه حتى
ونحن له شهود حيث رأيناه
وأكلنا وشربنا وناجيناه

عن هذا الأمر الجليل
واصغوا لكلامي باستبشار
من عند الله بآيات شتى
أقامه الله في الأسحار
مرار كثيرة وعائناه
وجلس معنا عدة مرات

الغصنة

+ كيريا ليسون / المسيح إلهنا / قام
من بين الأموات / وصعد إلى
السموات / وأرسل لنا
المعزي.

+ السلام لصعوده / لما صعد إلى
السموات / وأرسل لنا
المعزي / روح الحق.

+ الروح المعزي / لمل نزل من
السماء / انبسط على كل واحد
فواحد / فنطقوا بألسنة كثيرة.

يكمل بالآتى :

+ السلام لك يامريم / الحمامة
الحسنة / التى ولدت لنا / الله
الكلمة.

+ السلام لك يامريم / سلام
مقدس / السلام لك يامريم / أم
القدوس.

+ السلام لميخائيل / رئيس
الملائكة العظيم / المنادى
بالخلاص الذى للقيامة.

+ السلام للشاروبيم / السلام
للسارفيم / السلام لجميع /
الطغمت السماوية.

+ كيريا ليسون / أبخريستوس بينوتى / طونف
إيفول خين نى إثموت / أووه أفشينا
إيشوى إنيفى أووى / أف أو أورب نان إمبى
باراكليتون.

+ شيرى تيف أنا ليم أبسيس / إيطاف شينا
إيشوى إنيفيوى / أف أو أورب نان إمبى
باراكليتون / بى إبنيفا إنتى تى ميثى.

+ بى إبنيفا إماراكليتون / إيطاف إيبيسيت
إيفول خين إتفيه / أفورش إيجين إفوواى
إفوواى / إفصاجى خين هان ميش إنلاس.

+ شيرى نى ماريا / تى إنشرومبى إثنيسوس /
ثيئيطاس ميسى نان / إم إفنوتى بى
لوغوس.

+ شيرى نى ماريا / خين أوشيرى / إفوواب /
شيرى نى ماريا / إثماف إمفى إثوواب.

+ شيرى ميخائيل / بينشتى إن آرشى
أنجيلوس / بى إكريمان إن أوجاى / إنتيه تى
أناسطاسيس.

+ شيرى نى شيروبيم / شيرى نى
سيرافيم / شيرى نى طغما تيرو / إن
إيبورانيون

+ السلام ليوحنا / السابق العظيم /
السلام للكاهن / نسيب
عمانويل.

+ السلام لسادتي / الأباء الرسل /
السلام لتلاميذ / ربنا يسوع
المسيح.

+ السلام لك أيها الشهيد / السلام
للإنجيلي / السلام للرسول /
مرقص ناظر الإله.

+ السلام لك أيها الشهيد / السلام
للشجاع البطل / السلام للباس
الجهاد / سيدى الملك
جيورجىوس / فيوباتير
مرقوريوس / القديس آفا مينا

+ العذراء الصبية الحكيمة / السيدة
المختارة الحقيقية / عروسة
المسيح / القديسة دميانه -
وبرباره - ومارينا

+ طوباكم بالحقيقة / يا أبونا
الطاهرين البارين / أنبا
أبرام وأنبا ميخائيل / أحماء
المسيح

+ بصلواتهم أيها المسيح إلهنا
إصنع معنا رحمة كعظيم
رحمتك

+ شيرى يونس / بى نيشتى إم إپرودروموس /
شيرى بى أبويب / إب سنجينيس إن
إمانويل

+ شيرى ناشويس / إنيوتى إن أبوسطولوس/
شيرى نى ماثيتيس إنتى بين نشويس/ إيسوس
بخرستوس

+ شيرى ناك أوبى مارتيروس / شيرى بى إف
أنجيليس تيس / شيرى بى أبوسطولوس / آفا
ماركوس بى تيوريموس.

+ شيرى ناك أوبى مارتيروس / شيرى بى
إتشويج إنجيني أوس / شيرى بى
أثلوفوروس / باشويس إبؤورو
جيورجىوس / فيوباتيرمرقوريوس / بى
أجىوس آفا مينا

+ تى آلو إنسافى إم بارثينوس / تى سوطب إن
كيرى إممى / تى شيليت إنتى بى
إخرستوس / تى أجيا إممى دميانه - نيم
برباره - نيم مارينا

+ اونياتك خين او مئى / ننيوت اثؤواب ان
ذيكىوس / آفا أبرام بى ابسكوبوس - نيم آفا
ميخائيل بى برمهيت / نى منراتى انتى بى
أخرستوس

+ هى تين نو إفشى: بخرستوس بين أورو:
أرى او ناى نيومان: خين تيك مت
أورو

ظهر بالجسد المأخوذ منا
ليكون قدامه معنا

عندما أكمل كل التدابير
من الأنبياء والمزامير
غافر الخطايا ماحي الذنوب
ويأتي في اليوم المرهوب
فهو سيأتي على السحاب
يوم الدينونة والحساب

قدامه نصرخ قائلين
نحن الشعوب المسيحيين
كن يا رب مع شعبك
إذا ما جئت في مجدك
لتسمعنا ذلك الصوت
هلموا لترثوا الملكوت

ملك الرب واشتمل بالنور
فلنرتل له بفرح وسرور
نسألك يا رب القوات
واحسبنا مع الخمس حكيمات
هذا هو صعود مخلصنا
هذا عربون قيامتنا

وبه نفرح ونسر معه
الابن قام عن يمين الله
لا تتسي البيعة الرسولية
اعطيها سلامة وطمأنينة
يا من في مثل هذا اليوم
احفظ شعبك من كل هموم

والأب الطاهر بطريركنا
أحفظه لنا يا سيدنا
وكل الرؤساء أحفظهم
وجميع الكهنة وشمامسة ثبتهم

ثم قام عن يمين أبيه
المسيح جلس عن يمين الأب

وما هو مكتوب في معناه
المسيح جلس عن يمين الأب
قام وصعد لعلو سماه
المسيح جلس عن يمين الأب
وكل الناس بالعين تراه
المسيح جلس عن يمين الأب

مبارك الآتي باسم الله
المسيح جلس عن يمين الأب
لا تنسانا يا حمل الله
المسيح جلس عن يمين الأب
تعالوا يا مباركي الله
المسيح جلس عن يمين الأب

لبس القدرة ابن الله
المسيح جلس عن يمين الأب
ارحمنا يا ابن الله
المسيح جلس عن يمين الأب
هذا هو يوم النجاة
المسيح جلس عن يمين الأب

ونرتل ونهلل له
المسيح جلس عن يمين الأب
عمود الحق سفينة النجاة
المسيح جلس عن يمين الأب
صعد بالمجد إلى عرش سماه
المسيح جلس عن يمين الأب

انبا (..) راعي الرعاة
المسيح جلس عن يمين الأب
المطارنة والأساقفة شركاه
المسيح جلس عن يمين الأب

مديح للأحد السادس من الخمسين

أنا أفتح فأي وأخبركم ويأتي في مجده يحكم بوقوا بالبوق الروحاني الرب صعد لسماء ثاني تعالوا نمضي لجبل الزيتون ونسجد له مع الحواريون	جدد صعودنا بصعوده والرؤساء الكل خضعوا له حين قام من بين الأموات مدة أربعين يوماً بثبات خذوا بأيديكم عشرة أوتار بصوت القرن والمزمار
داود الحسن في الترتيل صعد الله بالتهليل ركب على الشاروبيم واستوى على العرش العظيم زمروا بأصوات القيثارة وقولا اليوم باجهار	سماء السموات اليوم فرحت وجميع المراتب ابتهجت شمل صفوف الرسولية وأوعدهم بالروح المعزية صعد إلى علو سماه وأعطي الناس مواهب وهناه
صابط الكل رب الأرباب اوعدنا بميعاد الآب طور الزيتون جبل الصعود والتلاميذ صاروا نحوه سجود	كل الطقوس هللوا له المسيح جلس عن يمين الآب وبارك عليهم بيده المسيح جلس عن يمين الآب وفك حسن الجحيم وسباه المسيح جلس عن يمين الآب
ماسك الجميع بكلمة فيه المسيح جلس عن يمين الآب من هناك ارتفع لسماه المسيح جلس عن يمين الآب	

وفى الختام :

+ يسوع المسيح هو هو أمس واليوم وإلى الأبد باقنوم واحد نسبته ونمجه	+ إيسوس بخرستوس إنساف نيم فوؤو إنسوف إنسوف بيه نيم شا إينيه خين او هيبوستاسيس إن أووت تين او اوشت امموف تينتى او اواناف
+ يا ملك السلام أعطينا سلاماً قرر لنا سلامك وإغفر لنا	+ إبؤرو إنتيه تى هيرينى موى نان إن تيك هرينى سيم نى نان إن تيك هرينى كائين نوفى
+ فرق أعداء الكنيسة وحصنها فلا تنزعزع إلى الأبد	+ جور إيفول إنى جاجى إنتيه تى إككليسيا آرى سوفت إيروس إن نسكيم شا إينيه
+ عمانوئيل إلهنا فى وسطنا الآن بمجد أبيه والروح القدس	+ إيمانوئيل بين نوتى خين تين ميتى تينو خين إبؤو وؤ إنتيه بيف يوت نيم بى إبنفما إثؤواب
+ ليباركنا كلنا ويطهر قلوبنا ويشفي أمراض نفوسنا	+ إن تيف إسمو إيرون تيرن إنتيف طوفو إن نين هيت إنتيف طالتشو إنى شونى إنتيه نين
+ نسجد لك أيها المسيح إلهنا مع أبيك الصالح والروح القدس	+ تين او اوشت امموك او بخرستوس نيم بيك يوت إن اغاثوس نيم بى إبنفما إثؤواب جيه آف

أوشية الراقين

تقال في رفع بخور عشية ورفع بخور باكر يوم السبت فيماعدنا سبت النور أو الخماسين المقدسة

+ أطلبوا عن آباءنا وأخوتنا
الذين رقدوا وتنيحوا
في الإيمان بالمسيح منذ
البدء. آباءنا القديسين رؤساء
الأساقفة وآباءنا الأساقفة
آبائنا القمامصة وآبائنا القسوس
وأخوتنا الشمامسة. آبائنا
الرهبان وآباءنا العلمانيين
وعن نياح كل المسيحيين
لكي المسيح إلهنا ينيح
نفسوهم أجمعين في فردوس
النعيم ونحن أيضاً يصنع
معنا رحمة ويغفر لنا
خطايانا

+ طوفه إيه إيجين نين يوتى نيم نين إسنيو:
إيطاف إن كوت آف إمطون إموؤو خين
إفناحتى إمبى إخرستوس يس هيجين إن إنيب
إينيه. ننيوتى إثوواب إن أرشى إيسكوبوس
كيه ننيوتى إن إيسكوبوس: نين يوتى إن
هيغومينوس كيه نين يوتى إم إبرسفيتيروس:
نيم نين إسنيو إن ذياكون: نين يوتى إم
موناخوس كى نين يوتى إن لايكوس نيم إيه
إهرى إيجين تى انا بافسييس تيرس إنتيه نى
إخرستيانوس هينا إنتيه بخرستوس بين نوتى
تى إمطون نوؤو ابيشى تيرو خين بى
براديسوس إنتيه ابؤنوف. آنون ذى هون
إنتيف إيرب ناى نيما إنتيف كانين نوفى نان
إيفول

أوشية المرض

في رفع بخور باكر الأصوام والأربعاء والجمعة فيصلى الكاهن أوشيتى المرض والمسافرين

+ أطلبوا عن آباءنا وأخوتنا
المرضى بكل مرض إن كان
في هذا المسكن أو بكل موضع
لكي المسيح إلهنا ينعم علينا
وعلينهم بالعافية والشفاء ويغفر
لنا خطايانا.

+ طفه إيجين نينوتى نيم نين إسنيو إتشونى خين
جنشونى نيفين إيتى خين باى توبوس
إيتى خين ماى نيفين هينا إنتى بى
خرستوس بيننوتى إرهيموت نان نيمؤو
مبى أوجاى نيم بى طالتشو إنتيف كانين نوفى
نان إيفول.

ولما سعد بجلاله
وداود اوضح في ترتيله
قد قال الرب لربي
قال الابن للأب مجدني
ارتقي الرب يسوع فوق
صعد الإله بصوت البوق
المجد له والأكرام
من بين الأموات بسلام

خضعت الرؤساء لتبجليه
جلوسه عن يمين الأب
أجلس عن يميني انت ابني
بالمجد الذي لي عندك يا أب
ومنح النعم لآدم المخلوق
وجلس عن يمين الأب
المجد لمن بسلطانه قام
وقد أكمل وعده بحساب

المجد لله والأكرام
وظهر لتلاميذه بسلام
وكلمهم بفصيح العبارات
وأعطاهم قوات وآيات
واكل معهم سمكا مشوياً
وقال قولاً جلياً

لمن في اليوم الثالث قام
مراراً من داخل الأبواب
من أجل ملكوت السموات
ومنحهم التعميد باسم الأب
وعسلاً أبيض نقياً
هذا ما قلته قبل الآلام والأتعاب

وكان ذلك تمام الأربعين
وظهر لرسله الحواريين
وبارك عليهم وأعطاهم
وبفمه الطاهر وأوصاهم
وسألوه بكل تبجيل
فقال ليس لكم هذه الأقاويل

بيديه باركهم وفي الحال
وجلس عن يمين الأب
فوجودا اثنين من الملائكة واقفين
هذا هو يسوع رب الأرباب
إلى السموات وهو يبارككم
فتخضع له كل الأرباب

فلما قال هذه الأقوال
صعد إلى السماء بجلال
وكان التلاميذ له ناظرين
فقالا لهم يا جليليين
هذا هو يسوع صعد عنكم
يأتي كما كان معكم

لبيت المقدس باستبشار
حلول الروح من عند الأب
الروح المعزي ويوافيهم
وبه يصنعون ما يذهل الألباب
وأعطي تلاميذه أربون
الذي هو روح الله الأب

فرجع التلاميذ الأطهار
إلى العلية في انتظار
إذ وعدهم أن يأتيهم
من عند الأب ويهديهم
صعد الرب وأنار الكون
أن ينتظروا بي بارا كليطون

+ أطلبوا عن آباءنا وأخوتنا
المسافرين الذين يضمرون
السفر في كل موضع لكي
يسهل طرقهم أجمعين إن كان
في البحر أو الأنهار أو
البحيرات أو الرطوق المسلوكة
أو المسافرين بكل نوع لكي
المسيح إلهنا يردهم إي مساكنهم
سالمين ويغفر لنا خطايانا

+ طفه إيجين نينوتى نيم نين إسنيو إيطاف
شى إي إيشيمويى نى إيثميفئى إيشى خين
ماى نيفين سوتون نومويت تيرو إيتى
إيفول هيتين إفيوم يى نى ياروؤو يى نيليمنى
يى نيمويت إيموش بى إفئيرى إمبو جنموشى
إن ريتى نيفين هينا إنتى بى إخرستوس
بيننوتى تاسطوؤو إي نيئتى نوؤو إم ما إن
شوبى خين أو هيرينى إنتيف كائين نوفى نان
إيفول.

فى الآحاد وأيام الأعياد وفى حضور القرابين فتقال أوشية القرابين بعد أوشية المرضى أو بعد
مقدمة نكسلوجيات باكر فى الأعياد

+ اطلبوا عن المهتمين بالصعائد
والقرابين والبكور والزيت
والبخور والستور وكتب
القراءة وأواني المذبح لكي
المسيح إلهنا يكافئهم
فى أورشليم السماوية
ويغفر لنا خطايانا

+ طفه إيجين نى إتقى إم إفروؤوش
إن نى ئيسيانى إبروسفورا نى آبارشى نى نيه
نى إستوى نوفى نى إس كيبازمانى جوم إن
أوش نى كيميلليون إنتى بى
ما إن إيرشؤوشى هينا إنتى بى إخرستوس
بيننوتى تى شيفيو نوؤو خين يروساليم إنتى
إتقى إنتيف كائين نوفى نان إيفول.

تفضل يا رب (تقال في صلاة عشية)

تفضل يا رب أن تحفظنا في هذا اليوم بغير خطية. مبارك أنت أيها الرب إله آبائنا ومتزايد بركة، واسمك القدوس مملوء مجدا إلى الأبد. أمين. فلتكن رحمتك علينا يا رب كمثل اتكالنا عليك، لأن أعين الكل تترجلك، لأنك أنت الذي تعطيهم طعامهم في حينه. اسمعنا يا الله مخلصنا يا رجاء أقطار الأرض كلها. وأنت يا رب تحفظنا وتتجينا من هذا الجيل وإلى الأبد. أمين. مبارك أنت يا رب، علمني عدلك، مبارك أنت يا رب، فهمني حقوقك. مبارك أنت يا رب، أنر لي برك. يا رب رحمتك دائمة إلى الأبد. أعمال يديك يا رب لا ترفضها، لأنك صرت لي ملجأ من جيل إلى جيل. أنا طلبت الرب وقلت: ارحمني وخلص نفسي، فإني أخطأت إليك. يا رب التجأت إليك فخلصني، وعلمني أن أصنع مشيئتك. لأنك أنت هو إلهي، وعندك ينبوع الحياة، وبنورك يا رب نعاين النور. فلتأت رحمتك للذين يعرفونك، وبرك للمستقيمي القلوب. لك تجب البركة. لك يحق التسبيح. لك ينبغي التمجيد، أيها الأب والابن والروح القدس، الكائن منذ البدء والآن وإلى الأبد. أمين. جيد هو الاعتراف للرب، والترتيل لاسمك أيها العلي. أن يخبر برحمتك في الغدوات، وحقك في كل ليلة.

تسبحة الملائكة (تقال في صلاة باكر)

فلنسبح مع الملائكة قائلين: المجد لله في الأعالي وعلى الأرض السلام وفي الناس المسرة. نسبحك. نباركك. نخدمك. نسجد لك. نعترف لك. ننطق بمجدك. نشكرك من أجل عظم مجدك، أيها الرب المالك على السموات، الله الأب ضابط الكل، والرب الابن الواحد الوحيد يسوع المسيح، والروح القدس. أيها الرب الإله، حمل الله، ابن الأب، رافع خطية العالم، ارحمنا. يا حامل خطية العالم، اقبل طلباتنا إليك. أيها الجالس عن يمين أبيه، ارحمنا. أنت وحدك القدوس. أنت وحدك العلي يا رب يسوع المسيح والروح القدس. مجدا لله الأب أمين.

أباركك كل يوم، وأسبح اسمك القدوس إلى الأبد. وإلى أبد الأبد. أمين. منذ الليل روحي تبكر إليك يا إلهي، لأن أوامرك هي نور على الأرض. كنت أتلو في طريقك، لأنك صرت لي معينا. باكرا يا رب تسمع صوتي، بالغداة أقف أمامك وتراني.

لمسه توما قال إلهي

عجائب سيدنا ظهرت
وكل الأرواح قد خلصت
غير انه جعل الشيطان
في جحيم وسلاسل من نيران
فك الماسورين بالتدبير
بقيامه بين سوتير

قدوس قدوس رب الأرباب
الكلمة الأزلي وحيد الأب
كملت الأفراح اليوم حقا
وجميع من صار له شعبا
لهم قد أعطي الميراث
ونحن نصيح بأعلي الأصوات

من هو يشبه سيدنا
عمانويل حقا معنا
نور أزال كل ظلام
وأعطانا كل خلاص وأنعام
هذا هو يوم الأفراح
نرتل فيه ونقول بصياح

وأنا أطلب منه بخشوع
وأقول خلص شعبك يا يسوع
لأن أبواب الرحمة واسعة
يا الله ثبت عمد البيعة
يا رب احفظ كهنتنا
وجميع من كان في رتبنا

وانا مرقس ناظم الأقوال
دعيت بطريركا بالأقوال
وسلام الله يحل عليكم
وبصوته الفرح يناديكم

اخرستوس أنيستي اكنكرون

للذين جحدوا وشكوا
اخرستوس أنيستي اكنكرون
لأجل ذرية آدم مسجون
اخرستوس أنيستي اكنكرون
وصاروا فراحي مبتهجون
اخرستوس أنيستي اكنكرون

قدوس اسمه إلى الأبد يكون
اخرستوس أنيستي اكنكرون
لكل الآباء والقديسين
اخرستوس أنيستي اكنكرون
وشعب اليهود يخزون
اخرستوس أنيستي اكنكرون

من جميع الآلهة المصنوعين
اخرستوس أنيستي اكنكرون
على الدنيا وجميع الكون
اخرستوس أنيستي اكنكرون
صنعه إله البشرىون
اخرستوس أنيستي اكنكرون

بصلوات الذين سلفوا
اخرستوس أنيستي اكنكرون
وأنت الراحم للذين يسألون
اخرستوس أنيستي اكنكرون
وشمامستنا الخادمون
اخرستوس أنيستي اكنكرون

احقر من كل المخلوقات
اخرستوس أنيستي اكنكرون
يا شعب المسيح المجتمعون
اخرستوس أنيستي اكنكرون

أبدى باسم الله القدوس
بين سوتير أن اغاثوس
بتدبيره قد خلصنا
اتي وتانس وانقذنا
تمم وعده ووفاه
وصار حاضر حالل معنا

أبؤرو أن أبورانينون
اخرستوس أنيستي اكنكرون
من يد الشيطان الأركون
اخرستوس أنيستي اكنكرون
لنا إلهنا عالم ما سيكون
اخرستوس أنيستي اكنكرون

جاء الابن الأزلي
له التساييح ولم يزل
حلو هو تسبيحه في أفواه
أتي إلى آدم وفداه
خلص من كان في جحيم وظلام
له التمجيد مع الأكرام

وتشبه بالبشريون
اخرستوس أنيستي اكنكرون
ملائكته والقديسون
اخرستوس أنيستي اكنكرون
وجميع من كانوا محبوسين
اخرستوس أنيستي اكنكرون

ذلك فضلا منه وانعام
يجب له التساييح والاكرام
رب الأرباب صعد لسماه
تلاميذه وجعلهم خلفاء
زينهم بفضائل وأقوال
حل عليهم روحه المتعال

وأعطانا خلاصا بالميرون
اخرستوس أنيستي اكنكرون
وجاء إلى الحواريين
اخرستوس أنيستي اكنكرون
وذلك في عليية صهيون
اخرستوس أنيستي اكنكرون

سيدنا اوصي تلاميذه
بعد أن أعطاهم تأييده
شملهم بالروح سيدنا
ونحن نصبح باجمعنا
صرنا أطهارا ببشائره
لم فداننا وأحياهم

وقال امضوا في العالم نادوا
اخرستوس أنيستي اكنكرون
من فمه الطاهر ينادون
اخرستوس أنيستي اكنكرون
وجعلونا للملكوت بنون
اخرستوس أنيستي اكنكرون

صلب وتوما وضع يده
وصدق بأنه ربه
ظهر للمجدلية
يسوع محب البشرية
ضياء نور الرب الزاهي

في جنبه بعد أن كان مدفون
اخرستوس أنيستي اكنكرون
قبل الآباء الحواريون
اخرستوس أنيستي اكنكرون
نور اللاهوت الابن المكنون

+ خين باخرستوس إيسوس بنشويس / أمين أليلويا كيريا لايسون

+ السلام لك نسألك / أيتها القديسة
الملتنة مجدآ العذراء كل حين
والدة الإله أم المسيح

+ إصعدى صلواتنا / إلى
إبنك الحبيب / ليغفر لنا
خطيانا

+ السلام للتي ولدت لنا / النور
الحقيقي / المسيح إلهنا العذراء
القديسة.

+ إسألى الرب عنا / ليصنع معنا
رحمة مع نفوسنا / ويغفر لنا
خطيانا.

+ أيتها العذراء مريم / والدة الإله
القديسة الشفيعة الأمانة لجنس
البشر.

+ إشفعى فينا / أمام المسيح
الذى ولدته / لكى ينعم لنا /
بمغفرة خطيانا.

المقدمة

+ السلام لك أيتها العذراء / الملكة
الحقيقية الحاقانية / السلام لفخر
جنسنا / ولدت لنا عمانوئيل.

+ نسألك إذكرينا / أيتها الشفيعة
الأمانة / أمام ربنا يسوع
المسيح / ليغفر لنا خطيانا.

+ شيرى نى تين تيهو إيرو / أوتى إثؤواب إثميه
إن أوأ / إتؤى إمارثينوس إنسيو نيفن / تى
ماسنوتى إثماف إم باخرستوس.

+ أنى أووى إنتين إبروس إفشى إيشويس هابى
شيرى / إمنريت / إنتيف كانين نوفى نان
إيفول.

+ شيرى تى إيطاسميسى نان / إمبى أوينى إنتا
إفى / باخرستوس بينوتى تى بارثينوس
إثؤواب.

+ ماتيهو إم إيشويس / إ إهرى إيجون / إنتيف
إيراؤو ناى نيم نين إبسيشى / إنتيف كانين
نوفى نان إيفول.

+ تى بارثينوس ماريا / تى ثيؤتوكوس إثؤواب /
تى إبروساتيس إتينهوت / إنتى إيجينوس إنتى
ميترومى.

+ أرى إبرسفيين إ إهرى إيجون / ناهرين
باخرستوس فيات إيرى إجفوك هوبوس إنتيف
إرى إهموت نان / إمبيكو إيفول إنتى نونوفى.

+ شيرى نى أوتى بارثينوس / تى أورو إممى إن
آليثينى / شيرى إيشوشو إنتى بين جينوس /
أرى إجفونان إن إمانوئيل.

+ تينتى أو أرى بين ميفئى / أوتى إبروس تاتيس
إيتين هوت / ناهرين بنشويس إيسوس
باخرستوس / إنتيف كانين نوفى نان إيفول.

+ حينئذ إمتلاً قلبنا فرحاً / ولساننا
تهليلاً / لأن ربنا يسوع
المسيح / قام من بين الأموات.
+ بقوته أبطل الموت / وجعل
الحياة تضى لنا / وهو أيضاً
الذى مضى / إلى الأماكن
أسفل الأرض.
+ بوابو الجحيم / رأوه وخافوا /
وأهلك طلقات الموت / فلم
تستطع أن تمسكه.
+ سحق الأبواب النحاس / وكسر
المتاريس الحديد / وأخرج
مختاريه / بفرح وتهليل.
+ وأصعدهم إلى العلو معه / إلى
موضع راحته / خلصهم لأجل
إسمه / وأظهر قوته لهم.
+ فلهذا نحن أغنياء / بالخيرات
الكاملة / وبإيمان نرتل /
صارخين قائلين.
+ هليلويا هليلويا / هليلويا
هليلويا / يسوع المسيح ملك
المجد / قام من بين الأموات.
+ هذا الذى ينبغى له / المجد مع
إبيه الصالح / والروح القدس /
من الآن وإلى الأبد.

+ توتيه رون أفموه إن راشى / أووه بين لاس
خين أوثليل : جيه بين تشويس إيسوس
بخرستوس / أفطونف إيفول خين نى إثمؤوت.
+ أفكورف إيفمو خين تيف جوم / أف إثريه
إبؤنخ إير أوؤينى إيه رون / إنثوف أونفى
إيطاف شيناف / إينى ما إتصابيه سيات إم
إبكاهى.
+ نى إمنوت إنتيه آمينتى / أفناف إيروف أفنير
هوتى / أفطا كو إننى ناكهى إيفمو / إمبو
إشجيم جوم إن آمونى إيموف
+ أفخوم خيم إنهان بيلى إنهموت / أفكوش إنهان
موخلوس إمفيه نيبى / أفينى إننيف صوت
إيفول / خين أوؤ نوف نيم أوثليل.
+ أف أولو إبتشيسى نيه ماف / إبخون إينيف ما
إمطون / أفناهمو إثفيه بيفران / إفؤو أونوه
إننيف جوم نؤو إيفول.
+ إثفيه فای تين أوى إنراما أو / خين نى آغاتون
إتجيك إيفول / خين أوناهتى تين إيربصالين /
إنجو إمموس جى أليلويا.
+ أليلويا أليلويا / أليلويا أليلويا / إيسوس بى
إخرستوس إبؤورو إنتى إبؤو أو / أفطونف
إيفول خين نى إثمؤوت.
+ فای إيرى بى أوؤو إيربريه بى ناف / نيم
بكيوت إن آغاتوس / نيم بى إننيفما إثؤواف /
يسجين تينو نيم شا إينيه.

طرح التنين في بحيرة النار
معدة له ولجنده الأشرار

ظن الشرير أنه تحكم
فخلصهم الله بتدبير محكم
عظيم جدا ومكرم
حيث فدانا بابنه الأكرم
غرتنا ثمرة العصيان
وإليها بجرأة امتدت اليدان

فيها كان السم الزاعف
فادر كنا الله بالإطاف
قدوس رحمته إلى الأبد
ليس لقدرته العلوية حد
كمل وتم كل المكتوب
عن ابن الله الفادي المحبوب

له أشارت جميع النباتات
وصعود إلى أعلي السموات
من سمائه رب الكون
على تلاميذه في عليه صهيون
نوره العظيم اشرق عليهم
فسطع عليهم وابرق

هذا هو صنع الإله
نحمده على خلاص لنا اولاه
لأنه إله رؤوف رحيم
مورث شعبه فردوس النعيم
يا من قد أتى وهو أت
الأحياء منهم والأموات
وأحفظ شعبك وبلغه مناه
واسكنه مكاناً عالياً في أخراه

في آلام باضطرام والتهام
المسيح صلب وقبر ثم قام

وبمكره استبعد الأنام
المسيح صلب وقبر ثم قام
فعل الله إله ابرام
المسيح صلب وقبر ثم قام
فأثرناها على كل طعام
المسيح صلب وقبر ثم قام

أودي بالأرواح والأجسام
المسيح صلب وقبر ثم قام
له التمجيد على طول الدوام
المسيح صلب وقبر ثم قام
في الأنبياء من غابر الأيام
المسيح صلب وقبر ثم قام

من مولد وتألّم ودفن وقيام
المسيح صلب وقبر ثم قام
ارسل روحه القدوس بسلام
المسيح صلب وقبر ثم قام
ومنحهم المعرفة بقسط تام
المسيح صلب وقبر ثم قام

المتفضل علينا بالأنعام
المسيح صلب وقبر ثم قام
غافر الخطايا الجسام
المسيح صلب وقبر ثم قام
ليدين المخلوقات بأحكام
المسيح صلب وقبر ثم قام
حياة مرضية وحسن ختام
المسيح صلب وقبر ثم قام

أنا أفتح فمي واتكلم
في من أتنا وتألّم
بدا ذلك في علمه
فدبر الفداء بابنه
تأهلت عن وصفه الحكماء
حين راوا مريم له شبه سماء

جاءنا الإله رب الصباؤوت
وعن الشيطان اخفي اللاهوت
حقا أتى إلى الصليبوت
الكلمة الأزلي ذاق الموت
خلصنا الرب القدوس
وبموته أحيا النفوس

داس سلطان الموت
هو الحي الذي لا يموت
ذل الشيطان الرجيم وأفل
ويهوذا لنفسه قد قتل
رفع المسيح على الصليب
وحمل ما نستحق من التأديب

ذان الصليب بربوبيته
وجعل القوة في علامته
سيدنا رب القوات
وقام في الثالث من الأموات
شمل بالعفو آدم وبنيه
وعذابا دائما كانوا فيه

صعد للسماء ابنه الإله
وجلس عن يمين الأب في علاه
ضرب الأعداء وبددهم
والمأسورين في الجب أطلقهم

وانشيء مديحا بانسجام
المسيح صلب وقبر ثم قام
قبل بداية الأيام
المسيح صلب وقبر ثم قام
وكذا جميع أولي الأفهام
المسيح صلب وقبر ثم قام

متجسداً وبيننا اقام
المسيح صلب وقبر ثم قام
لخلاص الذين في الظلام
المسيح صلب وقبر ثم قام
بالمزايا والعطايا والأنعام
المسيح صلب وقبر ثم قام

وظفر بالعدو الظفر التمام
المسيح صلب وقبر ثم قام
موليا الأدبار بانفحام
المسيح صلب وقبر ثم قام
خشبة العار في تلك الأيام
المسيح صلب وقبر ثم قام

وحول اللعنة إلى السلام
المسيح
دفن في القبر ثلاثة أيام
المسيح صلب وقبر ثم قام
ورفعهم عنهم صارم الأحكام
المسيح صلب وقبر ثم قام

بجسد أخذ من ماريام
المسيح صلب وقبر ثم قام
وكسر شوكة الموت الزوأم
المسيح صلب وقبر ثم قام

+ وبعد أربعين يوماً / صعد صعد
إلى أعلى السماوات / بمجد
وكرامة / وجلس عن يمين أبيه.
+ كقول داود / بالروح القدس /
قال الرب لربي / اجلس عن
يميني.

+ خضع لعزته / السمائيون
والأرضيون / والرؤسوات
والسلطات / ومن تحت الأرض.

+ جميع قوات السموات / خرت
وسجدت له / السمائيون
والأرضيون / سبحوه بالبركات.

+ صعد إلى أعلى السماء / سماء
المشارك / لكي يرسل لنا
المعزي / روح الحق.

+ من أجل هذا فلنمجد / صعوده
المقدس / لكي يتحنن علينا /
ويغفر لنا خطايانا.

+ هليلويا هليلويا / هليلويا
هليلويا / المسيح قام من بين
الأموات / وصعد إلى أعلى
السماوات.

+ هذا الذي ينبغي له / المجد مع
إبيه الصالح / والروح القدس /
من الآن وإلى الأبد.

+ أووه مينينسا إهمى إن إيهوؤ / أفشيناف إي
إيشوى إن نيفى أوى / خين أو و أو نيم أو
طايو / أفيهمسى سا أوى نام إبييف يوت.

+ كاطا إفريتي إيتاف جوس / إنجيه دافيد خين
بى إبنيفما إثوواب / جى بيغى إيشويس
إمباشويس / جى هيمس ساتا أوى نام.

+ أف إتشينى جوؤ إبييف أماهى / إنجيه نا إتقى
نيم نا إكاهى / نى أرشى نيم نى إكوسوسيا /
نيم نى إتسا بيسيت إم إكاهى.

+ نى جوم تيرو إنتى نيفيويى / أفهيتو إي
إخرى أفوؤ أوشت إموف / نانى فيويى نيم نا
إكاهى / خين هاب إسمو أفهوس إيروف.

+ أفشيناف إي إيشوى إي إتقى / إنتى إتقى سا
نيم إنشاي / هينا إنتيف أوؤرب نان إمبى
باراكليتون / بى إبنيفما إنتى تى ميثمى.

+ إثقى فاي مارين تى أوؤ / إنتيف أناليم إيسيس
إثوواب / ماريف شاننا إهثيف خارون / إنتيف
كانين نوفى نان إيفول.

+ آلليويا آلليويا / آلليويا آلليوي ا / بى
إخرستوس أفتونف إيفول خين نى
إثموؤوت / أووه أفشيناف إي إيشوى
إنيفى أوى.

+ فاي إبرى بى أوؤو إبربريه بى ناف / نيم
بكيوت إن أغاثوس / نيم بى إبنيفما إثوؤاف /
يسجين تينو نيم شا إينيه.

+ إجتماع الرسل / فى عيد
الخمسين / بعليّة صهيون / بعد
القيامة.

+ الروح المعزى / الذى نزل من
السماء / إستقر على واحد
فواحد / من الرسل القديسين.

+ فنطقوا بالسنة كثيرة / بالسنة
من نار / فقسّموا الأرض كلها
على كل / واحد فواحد حسب
إقليمه.

+ وخاطبوا جميع الأمم / بايمان
المسيح / وصنعوا عجائب
وقوات / معجزيّة أمام
الملوك.

+ هليلويا هليلويا / هليلويا
هليلويا / المسيح صعد إلى
أعلى السموات / وأرسل لنا
المعزى.

+ هذا الذى ينبغى له / المجد مع
إبيه الصالح / والروح القدس /
من الآن وإلى الأبد.

طلع بالنفوس إلى الفردوس
هذا صنعه الرب القدوس

وأفاض عليهم بالأنعام
المسيح صلب وقبر ثم قام

ظهر لتلاميذه الأطهار
فتحققوا جيداً بالأنظار
على بحر طبرية
عسلاً و اسماكاً مشوية
غير المحتاج إلى القوت
ليحقق قيامته بالناسوت

فرح جميع السمائيين
وخلص نفوس البشرين
قدم باكراً يوحنا وبطرس
أسرع يوحنا وتفرس
كلم بطرس بالفرح
فوجدوا اللفائف في موضع

لما عاينا تلك العلامات
نؤمن بقيامته من الأموات
من له يسبح العلويون
ونحن لفضله مدينون
نقدم له جزيل الشكران
وكلامه حق مدى الأزمان

هذه إرادة الله الرحيم
ان تدفن من في السماء مقيم
ونحن نسبح رب الأرباب
بالجالس عن يمين الآب
لاهوت متحد بالناسوت
ازلي سرمدى رب الصباؤوت
يا من قام من الأموات
واحمنا من الضربات

وهذه آياته العظام
المسيح صلب وقبر ثم قام
ونسر على مدى الدوام
المسيح صلب وقبر ثم قام
إله يليق به الأكرام
المسيح صلب وقبر ثم قام
اشفنا من كل الأسقام
المسيح صلب وقبر ثم قام

مديح للأحد الثالث من الخمسين

المجد يليق والأكرام
وظهر لتلاميذه الكرام
بتدبيره أخذ جسداً كاملاً
وصار لخطايانا حاملاً
تألم لأجلنا على الصليب
وهو القدير ابن الله الحبيب

جعلوا على قبره الحراس
أما هو فقام في الأغلاس
حطم متاريس الجحيم
وترك أبلّيس في غيظ اليم
خزق كتاب خطايانا
وجسده ودمه اعطانا

داود تنبأ عن قيامته
وكالثمل من خمرته
ذلك حقه سيدنا بي اخرستوس
وفرحنا مع يوسف ونيقوديموس
راه تلميذات في طريق عمواس
أما توما فدخله الوسواس

زالت عنا هواجس الأفكار
لما وضع اصبعه مكان المسمار
سار الرب إلى الجحيم
وأصعدهم إلى فردوس النعيم
شهد ميخا بأن الجبار
ويبدد مشورة الأشرار

صاد العدو بتدبير حكمته
ورد الإنسان إلى رتبته
ضرب العدو وأبطل فعله
وأخرج آدم ونسله

ذكولوجية السيدة العذراء في رفع بخور باكر

+ طوباكى أنتى يا مريم / الحكيمة
العفيفة / القبة الثانية / الكنز
الروحي

+ اليمامة النقية / التى نادت
فى أرضنا / وأينعت لنا /
ثمره الروح.

+ الروح المعزى / الذى حل
على إبنك / فى مياه الأردن /
كمثال نوح.

+ لأن تلك الحمامة / هى بشرتنا /
بسلام الله / الذى صار
للشبر.

+ وأنت أيضاً يا رجاءنا / اليمامة
العقلية / أتيت لنا بالرحمة /
وحملته فى بطنك.

+ أى يسوع المولود / من
الأب / ولد لنا منك / وحرر
جنسنا.

+ فلنقول هذا / من قلبنا أولاً / وبعد
ذلك بلساننا / أيضاً صارخين
قائلين.

+ يا ربنا يسوع المسيح / إجعل لك
فينا / هيكلًا لروحك القدوس /
يعطيك تمجيداً.

+ السلام لك أيتها العذراء / الملكة

+ وأونيأتى إنثو ماريا / تى ساقى أووه إنسيمنيه /
تيما إنسوتى إن إسكىنى / بى أهو إم إبنيفما
تيكون.

+ تى إتشروم إيشال إنكاتاروس / ثى إيطاس
موتى خين بين كاهى / أووه إسفيرى نان
إيفول / إنوكاربوس إنتى بى إبنيفا.

+ بى إبنفما إماراكلتوتون / فى إيطافنى إيجين
بشيرى / هيجين نيموؤ إنثيبى يورذانيس / كاتا
إبتيبوس إن نوثيه.

+ تتشرومبى غار إيتى إماماف / إنثوس أسهى
شينوفا نان / إنتى هيرينى إنتى إفتوتى / نى
إيطاس شوبى شانى رومى.

+ إنثو هوى أوتين هيليبس / تى إتشروم إيشال
إننو إينى / أرى إينى إمبى ناينان / أريفى
خاروف خين تينيجى.

+ إيتى فای بى إيسوس / بى ميسى إيفول خين
إفيوت / أفماسف نان إيفول إنختى / أفنير بين
جينوس إنريمهى.

+ فای غار مارين طا أوؤف / إيفول خين بينهيت
إنشورب / مين إنسوس أون خين بين
كيلاس / إنؤش إيفول إنجو إماموس.

+ جى بنشويس إيسوس بإخستوس / ماتاميو ناك
إن إخرى إن خيتين / إنؤ إيرفى إنتى بيك إبنيفما
إثواب / أفتى ذوكسولوجيا ناك.

+ شيرى نى أوتى بارثينوس / تى أورو إممى إن

بعجائب وآيات عظام
المسيح صلب وقبر ثم قام

ظهر الحق المبين
وزهق الباطل اللعين

حارت فيها كل الأفهام
المسيح صلب وقبر ثم قام
وعدله سام في كل الأحكام
المسيح صلب وقبر ثم قام
والعدل تلاقي معها بسلام
المسيح صلب وقبر ثم قام

عجيبة حكمة الخالق
وقيامته اثبتت الحقائق
غزيرة هي رحمة الإله
أرضى الرحمة والعدل وفاة
فداء العالم بالرحمة تم
والبر مع السلامة ثلاثم

قدموا للرب المجد والأكرام
المسيح صلب وقبر ثم قام
تأهين ضالين كأغنام
المسيح صلب وقبر ثم قام
يا من حولت عنا السهام
المسيح صلب وقبر ثم قام

قربوا للرب يا قبائل الشعوب
قدموا له الشكر من القلوب
كنا في رق العبودية
فأتانا الكلمة بالحرية
لك العظمة والجبروت
وأبطلت سلطان الموت

مجدا على مدي الأيام
المسيح صلب وقبر ثم قام
واصعد من كان في الظلام
المسيح صلب وقبر ثم قام
المحيي رميم العظام
المسيح صلب وقبر ثم قام

مجدوا الرب بالتعظيم
وارفعوا اسمه بالتكريم
نزل إلى أسفل الجحيم
وأدخلهم فردوس النعيم
هذا هو الإله الحق
بنوره علينا أشرق

تلمذوا وعمدوا كل الأنام
المسيح صلب وقبر ثم قام
وجميع ما أوصيتكم بتمام
المسيح صلب وقبر ثم قام
انا معكم كل الأيام
المسيح صلب وقبر ثم قام
وباركهم واعطاهم السلام
المسيح صلب وقبر ثم قام

وزود التلاميذ بالأمر الأنفس
باسم الآب والابن والروح القدس
وعلموهم حفظ الناموس
وأكرزوا باسمي القدوس
لا تخافوا يا رسلي الأبطال
وإلى انقضاء جميع الأجيال
يا من طهر رسله الأبرار
نحنا من كيد الأشرار

+ آليثيني / شيرى إيشوشو إنتى بين جينوس /
أرى إجفونان إن إيمانويل.

+ الحقيقية الحقانية / السلام لفخر
جنسنا / ولدت لنا عمانوئيل.

+ تينتى أو أرى بين ميفنى / أوتى إبروس تاتيس
إيتين هوت / ناهرين بنشويس إيسوس
بإخستوس / إنتيف كانين نوفي نان إيفول.

+ نسألك إذكرينا / أيتها الشفيعة
الأمينة / أمام ربنا يسوع
المسيح / ليغفر لنا خطيانا.

نكولوجية السيدة العذراء في رفع بخور عشية:

+ إيرى إيسول سيل إماريام / خين نى فيؤي
إتسا إيشويس / سا أويى نام إمبس منريت /
إسطوفه إمومون إهري إيجون.

+ زينة مريم / فى السموات
العلوية / عن يمين حبيبها /
تطلب منه عنا.

+ كاطا إفريتى إيطاف جوس / إنجى دافيد خين
بى إيسالموس / إسوهى إيراتيس إنجيتى
أورو / سا أويى نام إموك إيوورو.

+ كما قال داود / فى المزمير /
قامت الملكة / عن يمينك أيها
الملك.

+ سولومون موتى إيروس / خين بيجو إنتينى
جو / جى تاسونى أووه تا إشفيرى / تابوليس
إمى يروساليم.

+ سليمان دعاها / فى نشيد
الأنشاد / وقال أختى وخليلتى /
مدينتى الحقيقية أورشليم.

+ أفتى مينى غار إيروس / خين هان ميش
إنران إفتشويس / جى إمى إيفول
خين بيك إيبوس / أوثى إتسوتب إن
أروماتا.

+ لأنه أعطى علامة عنها /
بأسماء كثيرة عالية / قائل
إخرجى من بستانك / أيتها
العنبر المختار.

+ شيرى نى أوتى بارثينوس / تى أورو إمى
إن آليثيني / شيرى إيشوشو إنتى بين جينوس /
أرى إجفونان إن إيمانويل.

+ السلام لك أيتها العذراء / الملكة
الحقيقية الحقانية / السلام لفخر
جنسنا / ولدت لنا عمانوئيل.

+ تينتى أو أرى بين ميفنى / أوتى إبروس تاتيس
إيتين هوت / ناهرين بنشويس إيسوس
بإخستوس / إنتيف كانين نوفي نان إيفول.

+ نسألك إذكرينا / أيتها الشفيعة
الأمينة / أمام ربنا يسوع
المسيح / ليغفر لنا خطيانا.

انا افتح فمي بمجد الله الرب جلس فيعلو سماه بعد أن كنا قد لدغنا اتي ابن الله وابرأنا تسبحة كل الطقوس قائلين قدوس قدوس قدوس	وأنطق جليا بعذب الكلام المسيح صلب وقبر ثم قام بسم الخطايا والآثام المسيح صلب وقبر ثم قام مرتلين بلذيد الأنغام المسيح صلب وقبر ثم قام
جاء إنساناً كامل البشرية لأجل خلاص كل العالم حمل خطايا كل العالم اضطجع واستيقظ كمن نام خرج من القبر ممجداً ولأعوان الشر مبدداً	وقبل باختياره الآلام المسيح صلب وقبر ثم قام ودفن في القبر ثلاثة أيام المسيح صلب وقبر ثم قام وماحيا كل الآثام المسيح صلب وقبر ثم قام
دائم أزلي قبل الدهور حي محيي غير منظور رأت النسوة ملاكاً عند القبر أن المسيح قام عند الفجر زدن فرحاً واستبشاراً واخبرن التلاميذ جهاراً	باق سرمدي على الدوام المسيح صلب وقبر ثم قام فطمأنهم ببشارة السلام المسيح صلب وقبر ثم قام بقيامه يسوع رب الأنام المسيح صلب وقبر ثم قام
سيد جميع المخلوقات قام حقاً من الأموات شهد ودون داود البار ويبدد مشورة الأشرار صار العالم في حبور وانبلاج عصر النور	وضابط الدنيا بالتمام المسيح صلب وقبر ثم قام قال: يقوم الله بالأكرام المسيح صلب وقبر ثم قام بانتهاء حقبة الظلام المسيح صلب وقبر ثم قام
ضل جميع شعب اليهود باسترساله في الجحود طهر المسيح كل سقيم بجسده الطاهر ودمه الكريم	واستوجب النعمة والانتقام المسيح صلب وقبر ثم قام وأوهب الشفاء والأنعام المسيح صلب وقبر ثم قام

+ عند قيامة المسيح: توجهت النسوة حاملات الطيب: وطلبت باجتهاد: فظهر لهن ميخائيل	+ صا إت أنسطاسيس إنتيه بخرستوس: إن جيه نى هيومي إمفاى سوجين: إنفيه آفكوتى خين او إسبوسى: آف اواونه نوؤو إنجيه ميخائيل
+ وكانت هيئته: كالبرق المنير: ولباسه: أبيض كالثلج	+ بييف إسبوس ذى ناف اوى إم إفريتى: إن اوسى تيف ريج إن اواوينى: اوؤه تيف هوفو إس اواوبش إم إفريتى إن او شيون
+ فأجاب وقال للنسوة: حاملات الطيب: أن الذى تطلبنه: قد قام وليس هو ههنا	+ آف إير او او اووه بيجاف: إينى هي اومى إم فاى سو جين: جيه فى إيتيه تين كوتى إن ثوف: آفطونف إفشى إمباى ما إن
+ أذهبن وأسرعن: وقلن لرسله: أنه قام من بين الأموات: كما قال لكم	+ يوس اوه ماشى نوتين آجوس إن نيف آبسطولوس جيه آفطونف إيفول خين نى إثموؤوت: كطا إفريتى إيطاف جوس نوتين
+ أفرحوا لأن الذى صلب: قد قام وسيسبقكم إلى الجليل: هناك ترونه: ها قد قلت لكن	+ راشى جيه فى إيطاف آشف آفطونف: هي بببى إفاف إير شورب آ بروتين: إتى جاليليا تى تيناف إيروف إماف: جيه آيجوس نوتين
+ عزيمة هي كرامتك: يا ميخائيل رئيس السمائيين: لأنك أنت بشرتنا: بقيامه الرب	+ اونشتى غار ببببىك طاير: او ميخائيل إب آرخون إننانى فى أوى: جيه إثنوك إيطاك هي شينوفى نان: خين تى أنسطاسيس إم إيشويس
+ أيها المسيح ملك المجد: المصلوب عنا: قد قمت من بين الأموات: ومنحتنا بهجتك	+ أو إسطافروتيس ديماس: أوبى إخرستوس إبؤرو إنتى إبؤوؤو أنسطاس إكتون نكرون: اوه أكتى نان إمبببىك اونوف
+ شفح .. أيها المبوق بالقيامة ميخائيل رئيس السمائيين ليغفر...	+ آرى إبرسفاين إ إهرى إيجون أوبى صالبس تيس إنتيه أنسطاسيس: ميخائيل إب آرخون إننانى فيؤوى: إنتيف كانين نوفى نان إيفول

نوكتولوجية السمايين

- + سبعة رؤساء ملائكة / وقوف
يسبحون / أمام الضابط الكل /
يخدمون السر الخفى.
- + ميخائيل هو الأول / غبريال هو
الثانى / رافائيل هو الثالث /
كمثال الثالث.
- + سوريال سداكيال / ساراثيرل
وأناثيرل / هؤلاء المونيرون
العظماء الأطهار / يطلبون منه
عن الخليفة.
- + الشاروبيم والسارافيم / الكراسى
والروبليات والقوات / والأربعة
حيوانات الغير متجسدين /
الحاملون مركبة الله.
- + الأربعة والعشرون قسيساً / فى
كنيسة الأبركار / يسبحون
بلا فتور / صارخين
قائلين.
- + قدوس الله / المرضى إشفيهم /
قدوس القوى / الراقدين يارب
نيحهم.
- + قدوس الذى لا يموت / بارك
ميراثك / ولتكن رحمتك / وسلاماً
حصناً لشعبك.
- + شاشف إن آرشى أنجيلوس / سيؤهى إيراطو
إفترهيمنوس / إمبى إمثو إمبى بانطوكراتور /
إف شيمشى إم ميستيريون إتهيب.
- + ميخائيل بيه بى هويت / غبريال بيه بى ما
إسناف / رافائيل بيه بى ماه شمت / كاطا
إبتيبوس إن تيه إترياس.
- + سورييل سداكييل / ساراثيرل نيم أنانيلل /
ناى نيشتى إنريف إر أو أوينى إثواب /
نى إت طوفه إمامون إى إهرى إيجين
بيسوت.
- + نى شيروبيم نيم نى سيرافيم /
نى إثرونوس نى ميتشويس نى جوم /
بى إفتو إنزوون إن أسوماطوس /
إتفاى خابى هارما إنثيؤس.
- + بيجوت إفتوئم أيربسى تيروس / خين تيك
إكليسيا إنتى نى شورب إميمسى / إفهوس
إيروف خين إوميت أتمونك / إفؤوش إيفول
إنجو إموس.
- + جى آجيوس أوثيؤس / نى إتشونى
ماتالتشوؤ / آجيوس يسشيروس / نى إيطاف
إنكوت إيشويس ما إمطون نوؤ.
- + آجيوس آثاناتوس / إزمو إبتيك إكليرونوميا /
ماريه بيك ناى نيم تيك هيرينى / أو إنسوفت
إمبيك لاؤس.

خمسة جراحات في جسمه الصحيح

فله نصرخ بلسان فصيح
وتوما الذى هو التوأم
ولم ير الرب بعد القيام
توما لم يعاين ببيان
فطلب الرؤيا ليزداد في الإيمان

وبعد ثمانية أيام
وتوما مع التلاميذ بالتمام
ظهر يسوع في وسطهم
وأعطاهم السلام وباركهم
ظهر يسوع لتوما باعلان
فأمن بعد الرؤيا بامعان

قال لتوما هات أصبعك
ضعها في جنبي ليقو إيمانك
تعالى وانظر في جسمي الآثار
صرخ توما قائلاً أجهار
قال يسوع لأنك رأيت
من أجل هذا قد آمنت

طوبى للذين قد آمنوا
وبتعاليمى عملوا وعلموا
ظهر لتلميذين بهيئة بشرية
كلمهم عن الحياة الأبدية
سبحوا الرب الديان
لأنه قام وأزال الأحزان

يا من بقيامته فدانا
وإلى الفردوس قد هدانا
احفظ شعبك وثبتهم
وفي الشدائد كن ناصرهم
والآب بطركنا عمود الدين
والأساقفة شركاؤه أجمعين

تحملها لأجلنا المسيح
المسيح صلب وقبر ثم قام
لم يكن مع الرسل الكرام
المسيح صلب وقبر ثم قام
قيامه المخلص باستعلان
المسيح صلب وقبر ثم قام

لقيامه فاديننا رب الأنام
المسيح صلب وقبر ثم قام
والأبواب مغلقة عليهم
المسيح صلب وقبر ثم قام
ليزيل الشك وعدم الإيمان
المسيح صلب وقبر ثم قام

أبصر يدي وهات يدك
المسيح صلب وقبر ثم قام
طعنة الحربة وثقب المسمار
المسيح صلب وقبر ثم قام
أثر المسامير وما تحملت
المسيح صلب وقبر ثم قام

ولشخصي لم يلمسوا ولم يروا
المسيح صلب وقبر ثم قام
في طريق عمواس بصورة بهية
المسيح صلب وقبر ثم قام
ورتلوا له باحلي الألحان
المسيح صلب وقبر ثم قام

وأنقذنا من أسر أعدائنا
المسيح صلب وقبر ثم قام
وبحسن رعايتك أشملهم
المسيح صلب وقبر ثم قام
احفظه بيمينك الحصين
المسيح صلب وقبر ثم قام

مديح للأحد الأول من الخمسين

أبدأ باسم اله القدوس
مخلصنا محيي النفوس
باكراً جداً الرب قام
وبقيامته عتق الآنام
النسوة شملهن العجب
وبشرتهن بفرح القلب
تحققت مواعيد الناموس
بقيامه الرب ابتهجت النفوس
جاء ابن الله بجسد ملموس
وقام وأحيا أموات النفوس
حقق الوعد والآمال
وسلطان الموت قد أزال
له المجد الدائم والجبروت
وقام حقا بثبوت
اليوم دافيد بي أبروفيتيس
هذا يوم الفرحة والتقدیس
رتل المرنم في المزمور
قائلاً ربنا اشتمل بالنور
بقدرته الإلهية
ظهر لتلاميذه في العلية
دخل يسوع والأبواب مغلقة
فرأوا الرب بالحقيقة
رأوا وهم مجتمعون
أراهم يديه وجنبه المطعون
أقبل عليهم مانح السلام
فتيقنوا من جسمه والآلام
ملك السلام قد وافاهم
ففرحوا به حين اتاهم
بدأ يريهم موضع الآلام
ففرحوا برؤية رب الآنام

+ قدوس قدوس / قدوس رب
الصاباوت / السموات والأرض
مملوءتان / من مجدك
وكرامتك.

+ إذا ما قالوا هليلويا / يتبعهم
السماويون / قائلين قدوس أمين
هليلويا / المجد هو لإلهنا.

+ إشفعوا فينا أمام الرب / أيها
العساكر الملائكية / والطغمت
السماوية / ليغفر لنا خطايانا.

+ جى إكواب أووه إكواب / إكواب
إيشويس سافاوت / إتقى نيم إكاهى
ميه إيفول / خين بيك أو أو نيم بيك
طايو.

+ أفشان جوس إمبى الليلويا / شارى نا نيفى
أوى أووه إموو / جى آجوس أمين
الليلويا / بى أوأفا بين نوتى بى.

+ آرى إبرسفاين إ إهرى إيجون / نى ستراتيا
إن أنجيليون / نيم نى طاغما إن إيبورانينون /
إنتيف كان نينوفى نان إيفول.

نوكتولوجية يوحنا المعمدان

+ شهد يوحنا / فى الأنجيل
الأربعة / أنى عمدت مخلصى /
فى مياه الأردن.

+ ونظرت الروح القدس / إذ هبط
من السماء / وسمعت صوت
الأب / صارخاً قائلاً.

+ هذا هو ابنى حبيبى / الذى
سرت به نفسى / وصنع
مشيئتى / إسمعوا له لأنه
المحى.

+ إشفعوا فينا أمام الرب / أيها
السابق الصابغ / يوحنا
المعمدان / ليغفر لنا
خطايانا.

+ إف إيرميثرى إنجى يوانس / جين بى أفتو إن
إف أنجيليون / جى إبتى إومس إم باسوتير /
خيننى مؤو إنتى بى يورذانييس.

+ آيناف إبنفما إئوواف / إيتاف إيسيت إيفول
خين إتقى / إيسوتيم إت إسمى إنتى إفيوت /
إس أوش إيفول إنجو إموس.

+ جى فای بى باشيرى بامنريت / إيتا
تابسيتى تى ماتى إنخيتس / إفنير باؤوش
سوتيم إنسوف / جى إنسوف بى بيريف
تانخو.

+ آرى إبرسفيين إهرى إيجون / أوبى
إبرودروموس إم فابيتيس تيس / يوانس بى
ريف تى أومس / إنتيف كاتين نوفى نان
إيفول.

ذوكصولوجية الآباء الرسل

- + الرب يسوع المسيح / إختار
رسله / وهم بطرس
إندراوس / ويوحنا ويعقوب.
- + وفيلبس ومتى / وبرثوليمائوس
وتوما / ويعقوب بن حلفى /
وسمعان القانى.
- + وتداوس ومتياس / وبولس
ومرقس / ولوقا وبقيّة
التلاميذ / الذين تبعوا مخلصنا.
- + متياس الذى صار / عوضاً
عن يهوذا / وكل بقية التلاميذ /
الذين تبعوا السيد.
- + خرجت أصواتهم / إلى وجه
الأرض كلها / وبلغ كلامهم /
إلى أقطار المسكونة.
- + إطلبوا من الرب عنا / يا
سادتى الآباء الرسل / والإثنان
والسبعون تلميذاً / ليغفر لنا
خطايانا.
- + كيريوس إيسوس بخرستوس / أف سوتب
إننيف أبسطولوس / إيتى بتروس نيم
أندرياس / يوانس نيم ياكوبوس.
- + لبيون فيليبوس نيم ماتثيؤس / بارثولوميؤس
نيم توماس / ياكوبوس إنتى أليؤس / نيم
سيمون بى كانانيؤس.
- + تاديؤس نيم ماتثياس / بافلوس نيم ماركوس
نيم لوكاس / نيم إبسيبى إنتى نى ماتثييس /
نى إيطاف موشى إنسابين سوتير.
- + ماتثياس فى إيطاف شوبى / إنيت شيفيو إن
يوداس / نيم إيجوك إيفول نيم إبسيبى / نى
إيطاف موشى إنساديس بوطا.
- + أبو إخرون شيناف إيفول / هيجين إبهو إم
إكاهى تيرف / أووه نوساجى إف فوه / شا
أفريجس إنتى إيكومينى.
- + طوفه أم أبشويس إ إهرى إيجون / أو
ناشويس إنيتوى إن أبوسطولوس / نيم بى
إشفى إسناف إماماثييس / إننيف كان نونفى
نان إيفول.

ظهرت الأشياء التي خفيت
والمواهب للبشر منحت

علا إلى السما مشتملا باليها
لبس القدرة وتجلبب بها
غفر لأبيننا آدم أئمه
وأعطانا جسده ودمه
فلتفتضح اليوم أمه اليهود
الذي دبروه لخالقهم المعبود

قربوا للرب يا أبناء الرب
وخافوه لتحظوا منه بالقرب
كسر أبواب الجحيم ونزله
خلص أبانا آدم ونسله
لأبيه ارتفع وجلس عن اليمين
وأعطي الكلمة للمؤمنين

من في الآلهة يشبهك يا رب
وبلغتهم الخير والأرب
نؤمن بمن أتى وهو أت
ليدين الأحياء والأموات
هذا هو اليوم الذي صنعه
ورد الخاطى عن الضلالة ومنعه

ومن بعد صعوده أرسل رسله
ويظهروا مجده وعدله
لأنه أتاهم في العلية
وحلت عليهم الألسنة النارية
يا ربنا انت الكريم المعطي
يوم عيد البنديقسطيني
أفض علينا غيث البركات
ومتعنا جميعاً بكامل الخيرات

من قديم الدهر والأعوام
المسيح صب وقبر ثم قام

وجلس عن يمين الآب بأكرام
المسيح صب وقبر ثم قام
ووهب لنا وافر الأنعام
المسيح صب وقبر ثم قام
حيث عاد عليهم وبال الانتقام
المسيح صب وقبر ثم قام

قدموا للرب أبناء الأغنام
المسيح صب وقبر ثم قام
وخلص من كان في الظلام
المسيح صب وقبر ثم قام
وهو جليل القدر عالي المقام
المسيح صب وقبر ثم قام

أنشأت الخليقة بحسن نظام
المسيح صب وقبر ثم قام
في مجده على سحاب وغمام
المسيح صب وقبر ثم قام
ربنا الإله وفيه قد قام
المسيح صب وقبر ثم قام

فطافوا البقاع ليهدوا الآنام
المسيح صب وقبر ثم قام
وخصهم بالمجد مع الأكرام
المسيح صب وقبر ثم قام
الذي منح تلاميذه ما يرام
المسيح صب وقبر ثم قام
وجميع من في هذا المقام
وأئنا الخلود في دار السلام

مدیح لتوزیع عید القيامة المجید

أنا افتح فمي وأتكلم
الرب ملك وجلس وحكم
بعد أن وضعوه في المقبرة
ثم قام وفضح كل الكفرة
تألم ومات ودفن في القبر
واستيقظ كالثمل من الخمر

وأنطق بأسرار عظام
المسيح صب وقبر ثم قام
مكث مدفونا ثلاثة أيام
المسيح صب وقبر ثم قام
وصار موضوعا فيه كالنيام
المسيح صب وقبر ثم قام

جاءته النسوة ومعهن الطيب
وازددن في البكاء والنحيب
حينئذ نظرن الحجر دحرج
وملاك الرب لهن ظهر
خاطيهن من تطلبن
لكن أذهبن للرسل وقلن

إلى قبره بكل اهتمام
المسيح صب وقبر ثم قام
والحراس كانوا قيام
المسيح صب وقبر ثم قام
الحي مع الأموات قد قام
المسيح صب وقبر ثم قام

داود النبي رتل في المزمور
أهلك العداء مع شهود الزور
ربنا جاء وتألم
لأجل خلاص أبنينا آدم
زمان الضلالة قد انتهى
والهم والحزن كلاهما قد مضى

قائلاً قم يا رب لماذا تنام
المسيح صب وقبر ثم قام
وقبل عنا كل الآلام
المسيح صب وقبر ثم قام
وأشرق لنا النور من بعد الظلام
المسيح صب وقبر ثم قام

سيقوم الله وتتفرق
ونور الحق لنا أشرق
شاركنا في الكأس المحتوم
إذ قال الرب الآن أقوم
صدق ما قاله في ذلك الوقت
أنا اضطجعت ونمت واستيقظت

جميع أعدائه من قدام
المسيح صب وقبر ثم قام
على سائر جنس الأنام
المسيح صب وقبر ثم قام
داود عن المسيح بالهام
المسيح صب وقبر ثم قام

ضل كثيرون رغم الآيات
خالق الأرض والسموات
طأطأ الرب سما السموات
ودفن في القبر مثل الأموات

ولم يؤمنوا برب الأنام
المسيح صب وقبر ثم قام
ونزل وتجسد وتحمل الآلام
المسيح صب وقبر ثم قام

نوڪصولوجية مار مرقس الرسول

+ يا مرقس الرسول / والإنجيلي
الشاهد / لآلام الإله /
الوحيد.

+ ماركوس بى أبوسطولوس / أووه بى إيف
أنجيليستيس / بى ميثرى خانى إمكافه / إنتيبى
مونوجنيس إننوتى.

+ أتيت وأنرت لنا / بإنجيلك /
وعلمتنا الأب والإبن / والروح
القدس.

+ أكئى أكثير أوؤينى إيرون / هيتين بيك إيف
أنجيليون / أك إتساقون إم إفيوت نيم
إبشيرى / نيم بى إبنيفما إثؤواب.

+ وأخرجتنا من الظلمة / الى
النور الحقيقى / وأطعمتنا خبز
الحياة / الذى نزل من السماء.

+ أك إنتين إيفول خين إبكاكى / إبخون إبيى
أوؤينى إممى / أكتيمون إمبى أويك إنتى
إبؤنخ / إبطافنى إبييسيت إيفول خين إتفيه.

+ تباركت بك / كل قبائل
الأرض / وأقولك بلغت / الى
أقطار المسكونة.

+ أفتشى إزمو إن إخرى إنخيتك / إنجينى فيلى
تيرو إنتى إبكهى / أووه نيك ساجى أفوه / شا
إفريجس إنتى إيكومينى.

+ السلام لك أيها الشهيد / السلام
للإنجيلى / السلام للرسول /
مرقس ناظر الإله.

+ شيرى ناك أوبى مارتيروس / شيرى بى إف
أنجيليس تيس / شيرى بى أبوسطولوس / آفا
ماركوس بى ثيوريموس.

+ إطلب من الرب عنا /
يا ناظر الإله الإنجيلى /
مرقس الرسول / ليغفر لنا
خطايانا.

+ طوفه آم أبشويس إ إهرى إيجون / أوبى
ثيوريموس إننيف أنجيليستيس / آفا ماركوس
بى أبوسطولوس / إنتيف كاتين نوفى نان
إيفول.

ذوكصولوجية الشهيد مارجرس

+ سبع سنين أكملها / القديس
جيورجوس / والسبعين ملكاً
مناقين / يحكمون عليه كل
حين.

+ ولم يقدروا أن يميلوا / أفكاره ولا
إيمانه المستقيم / ولا عظم
محبته / في الملك المسيح.

+ وكان يرتل مع داود / قائلاً
أحاط بي جميع الأمم / لكن
باسم يسوع إلهي / إنتقمت
منهم.

+ عظيمة هي كرامتك / يا سيدي
الملك جيورجوس / المسيح
يفرح معك / في أورشليم
السماوية.

+ السلام لك أيها الشهيد / السلام
للشجاع البطل / السلام للابس
الجهاد / سيدي الملك
جيورجوس.

+ إطلب من الرب عنا / أيها الشهيد
المجاهد / سيدي الملك
جيورجوس / ليغفر لنا
خطايانا.

+ شاشف إنرومبي أفجوكو إيفول / إنجي في
إثوواب جيورجوس / إيري بي إشفى
إبورو إن أنوموس / إفتي هاب إيروف
إمميني.

+ إمبو إشفونه إمبيف لوجيسموس / أوذى بيف
ناهتي إتسوتون / أوذى تيف نيشتي إن
أغابي / إيخون إبورو بي إخرستوس.

+ ناف إيربسالين نيم دافيد / جي أفكوتي
إيروى إنجي ني إثنوس تيرو / ألالخين
إفران إن إيسوس بانوتي / آيتشي إمبا إتشي
إم إيشيش نيموؤ.

+ أونيشتي غار بي بيك طايبو / أو باشويس
إبورو جيورجوس / إيري بخرستوس
راشي نيماك / خين يروساليم إنتي إتفي.

+ شيري ناك أوبي مارتيروس / شيري بي
إتشويج إنجيني أوس / شيري بي
أثلوفوروس / باشويس إبورو
جيورجوس.

+ طوفه أم أبشويس إهري إيجون / أوبي
أثلوفوروس إمارتيروس / باشويس إبورو
جيورجوس / إنتيف كائين نوفي نان
إيفول.

+ الأتيه إلى أذني بفرح عظيم،
داود الملك يقول قام الرب
مثل النائم أو كواحد ثمل من
الخير

+ لأن ربنا يسوع المسيح
الحمل الحقيقي قام من بين
الأموات

+ المسيح قام وأنعم لنا
بالحياة الدائمة إلى
الأبد وأبطل الموت
بلاهوته ، وداس شوكتة
بقوته

+ لأن ربنا يسوع المسيح
الحمل الحقيقي قام من بين
الأموات

+ إثنيو إينا ماشج إن او نيشتي إن راشي
دافيد إبورو إفجو إمموس أفطونت إنجيه
إبتشويس إم إفريتي إمفي إيتين كوت يه
كيه اوواي إفتاخي إيفول خين إب إرب

+ جيه بين شويس إيسوس بخرستوس بي
هيبب إم مي: أفطونف إيفول خين ني
إثموؤوت

+ بخرستوس أفطونف اووه أف إير
إهموت نان إمبي اونخ إثمين إيفول شا
اينيه: أفكورف إم إفمو خين تيف
ميثوتى أفهومي إنتيف سوري خين
تيف جوم:

+ جيه بين شويس إيسوس بخرستوس بي
هيبب إم مي: أفطونف إيفول خين ني
إثموؤوت

ثم يقال لحن كطانى خورس الصغير للتوزيع

+ كل صفوف وطقوس
السمائيين والأرضيين،
الملائكة والناس معا يرتلون
بأبتهاج :

القرار بعد كل ربع

+ لأن ربنا يسوع المسيح
الحمل الحقيقى قام من بين
جيه بين شويش ايسوس بخرستوس بى
هييب إم مى: آفطونف إيفول خين نى

+ الذى أسمعهُ هو أشعيا النبى
العظيم قائلا: أضيئ
وأستنيرى يا اورشاليم لأنه
جاء إليك نورك

+ لأن ربنا يسوع المسيح
الحمل الحقيقى قام من بين
جيه بين شويش ايسوس بخرستوس بى
هييب إم مى: آفطونف إيفول خين نى

+ يا لهذه الإتفاقات الحلوة
النبوية التى شهدت من أجل
المسيح والامه وقيامته
المقدسة

+ لأن ربنا يسوع المسيح
الحمل الحقيقى قام من بين
جيه بين شويش ايسوس بخرستوس بى
هييب إم مى: آفطونف إيفول خين نى

ذوكصولوجية الشهيد مرقوريوس أبو سيفين

+ محب الأب مرقوريوس / القوى
بالمسيح / لبس الخوذة / وكل
سلاح الإيمان.

+ وأخذ بيديه السيف / ذا الحدين /
الذى ثبته ملاك الرب / فى يديه
اليمنى.

+ مضى إلى الحرب / بقوة
المسيح / وقتل البربر /
بجراحات عظيمة.

+ تيقظ عن الأرضيات / وطلب
السماويات / وتشجع فى / ميدان
الشهادة.

+ أفضح داكبوس / الملك المنافق /
بصبره العظيم / وتعجب
العذبات.

+ وبهذا لبس إكليل الشهادة / غير
المضمحل / وعيد مع جميع
القديسين / فى كورة الأحياء.

+ السلام لك أيها الشهيد / السلام
للشجاع البطل / السلام للمجاهد /
محب الأب مرقوريوس.

+ إطلب من الرب عنا / أيها الشهيد
المجاهد / محب الأب
مرقوريوس / ليغفر لنا خطايانا.

+ فيلوباتير ميركوربوس / بى ريم إنجوم إنتى
بخرستوس / أفتى هيوتف إنتى بانوبوليا /
نيم بى خوك تيرف إنتى بى ناهتى.

+ أووه أفتشى خين تيف جيج / إنتى سيفى إنرو
إسناف ثى إيطابى أنجيلوس / إنتى إيشويس
طاجروف / خين تيف جيج إنؤينام.

+ أفشيناف إيبى بولى موس / خين تى جوم
إنتى بخرستوس / أفشارى إينى بارباروس /
خين أونيشتى إن إرخون.

+ أفنير نيمفين إيفول هانا إنكاهى / أووه
أفكوتى إينانى فيؤى / أفتشوجى خين بى
إسطاقى أون / إنتى تى ميت مارتيروس.

+ أفتى شيبى إن ذيكبوس / بى أورو إن
أسيفيس / هيتين تيف نيشتى إنهيومونى /
نيم إبخيسى إنتى فاسانوس.

+ خين ناى أفنير فورين إمبى إكلوم إن آتلوم /
إنتى تى ميت مارتيروس / أفنير شاي نيم بى
إثواب تيرو / خين إتكورا إنتى نى إتؤنخ

+ شيرى ناك أوبى مارتيروس / شيرى بى
إتشويج إنجينى أوس / شيرى بى
آثلوفوروس / فيوباتير مرقوريوس .

+ طوفه آم أبشويس إ إهرى إيجون / أوبى
آثلوفوروس إ مارتيروس / فيوباتير
مرقوريوس / إنتيف كانين نوفى نان إيفول.

ذوكصولوجية الشهيد مار مينا العجايبى

+ إذا ربح الإنسان العالم / كله
وخسر نفسه / فما هى هذه /
الحياة الباطلة.

+ القديس أبا مينا / سمع الصوت
الإلهى / وترك عنه العلم كله /
ومجده الفاسد.

+ وبذل نفسه للموت / وجسده
لنار / وقبل عذبات عظيمة /
لأجل ابن الله الحى.

+ فلهذا رفعه مخلصنا / إلى
ملكوته / وأعطاه الخيرات / التى
لم تراها عين.

+ السلام لك أيها الشهيد / السلام
لشجاع المجاهد / السلام للابس
الجهاد / القديس أبا مينا.

+ إطلب من الرب عنا / أيها الشهيد
المجاهد / القديس أبا مينا / ليغفر
لنا خطايانا.

+ إيشوب أون إنتيبى رومى / جيم هيو إمبى
كوزموس تيرف / إنتيفتى أوسى إنتيف
إبسيكى / إوبى باى أونخ إنئى إفليو.

+ بى أجبوس أبا مينا / فسوتيم إنساتى إزمى
إننوتى / أفكو إمبى كوزموس تيرف
إنسوف / نيم بييف أو أوو إثناطاكو.

+ إفتى إنتيف إبسيكى إى إمفو / نيم بييف سوما
إيبى إكروم / إفشيب هان نيشتى
إمفاسانوس / إئفى إبشيرى إم إفتوتى إتؤنخ.

+ إئفى فای آبين سوتير / أولف إبخون إيتيف
ميت أورو / أفتى ناف إننى آغاتون / نى
إيتى إمبى فال ناف إيروؤو.

+ شيرى ناك أوبى مارتيروس / شيرى بى
إتشويج إن جينى أوس / شيرى بى
أثوفوروس / بى أجبوس آفا مينا.

+ طوفه أم أبشويس إهري إيجون / أوبى
أثوفوروس إمارتيروس / بى أجبوس آفا
مينا / إنتيف كانين نوفى نان إيفول.

+ سبجوه بدفوف والصفوف :
هلليويا هلليويا

+ سبجوه باوتار وارغن :
هلليويا هلليويا

+ سبجوه بصنوج حسنة
الصوت : هلليويا هلليويا

+ سبجوه بصنوج التهليل :
هلليويا هلليويا

+ كل نسمة فلتسبح إسم الرب
الاهنا هلليويا.

+ المجد للأب والابن والروح
القدس. هلليويا

+ الآن وكل أوان وإلى دهر
الدهور آمين. هلليويا

+ هلليويا هلليويا المجد هو
لإلهنا. هلليويا

+ هلليويا هلليويا المجد لإلهنا
هلليويا.

+ يا يسوع المسيح ابن الله
إسمعنا وإرحمنا.

+ إزمو إيروف / خين هان كيم كيم / نيم هان
خوروس. أليلويا

+ إزمو إيروف / خين هان كاب / نيم
أورغانون. أليلويا

+ إزمو إيروف / خين هان كيم فالون / إن
سيتو إزمى. أليلويا

+ إزمو إيروف / خين هان كيم فالون / إنتى أوى
إشليوى أليلويا

+ نيفى نيفين مارو إزمو تيرو إى إفران إم
إشويس بينوتى. الليلويا

+ ذوكسا بتري كى إيو كى أجيو إبنيفما
تى. الليلويا

+ كى نين كى أه إي / كى إسطوس إى أوناس
طون إى أونون آمين الليلويا

+ الليلويا الليلويا ذوكساسى أو سيؤس
إيمون. الليلويا

+ الليلويا الليلويا بي أو أو فا بينوتى بى
الليلويا.

+ إيسوس بى إخرستوس إبشيرى إم إفتوتى سوتيم
إيرون أووه ناى نان.

ثم يكمل الشعب حسبما يوافق اليوم، أما في الأحاد فتقال هذه الجملة..

+ جي إف إزماروؤوت إنجي إفيوت
نيم إبشيرى نيم بي إبنيفما إثؤواب
تى إترياس إتجيك أيقول تين
أوؤشت إمموس تين تي أو أوناس.

+ لأنه مبارك الآب والابن
والروح القدس الثالوث
الكامل نسجد له
ونمجده.

هلليلويا هلليلويا هلليلويا هلليلويا
القيامة

+ يسوع المسيح ملك المجد / قام
من بين الأموات

الصعود

+ المسيح قام من بين الأموات /
وصعد الى السموات.

العنصرة

+ المسيح قام ثم صعد وأرسل لنا
الباراكليط..

تكملة

+ سبحوا الله فى جميع قديسيه :
هلليلويا هلليلويا

+ سبجوه فى جلد قوته :
هلليلويا هلليلويا

+ سبجوه على مقدرته :
هلليلويا هلليلويا

+ سبجوه ككثرة عظمتة :
هلليلويا هلليلويا

+ سبجوه بصوت البوق :
هلليلويا هلليلويا

+ سبجوه بمزمار وقيثاره :
هلليلويا هلليلويا

+ تى آلو إنسافى إمبراثينوس / تى سوتب إن
كيرييا إممى / تى شيليت إنتى بخرستوس /
تى أجيا تيمياني.

+ ثاى يسجين تيسميت آلو / أسميه إيفول خين
تى صوفيا / أسموستى إننى كوسميكون /
أسمينرى إنتى بارثينيا.

+ أسشوبى إنتى أرشى / إنليمين إنتى بى
أوجاى / إثماف إن إهمى إمبراثينوس / خين
بى بيرغوس إيطابيس يوت كوتف.

+ أفجول إيفول إمبراستوس / أسطاستو إمموف
إنجى تيف شيرى / إيطاس مينرى إمموف
إنجى تيمياني / أفتشى إنتى ميت مارتيريا.

+ إتفى فاى أفو أورب إنجى إبورو / أف أو
أهسانى خين نيس خيسى / أسشيب إمكاه
أنؤميش إنسوب / استشى إنتى ميثار تيريا.

+ بى إهمى إثوواب إمبراثينوس / إيتاف شوبى
نيماس خين بى بيرغوس / أفتشى إنتى ميت
مارتيريا / خين بى إيهوو إن أووت نيماس.

+ أوأونيائى إنثو تيمياني / تى شيليت إنتى بى
نيمفيوس / تى موناكى إمبراثينوس / تى
سوتب إممى أمارتيروس.

+ طوفه أم أبشويس إهرى إيجون / أوتى
شيليت إنتى بخرستوس / تى أجيا تيمياني /
إنتيف كنين نوفى نان إيفول.

+ الصبية العذراء / الحكيمة
المختارة / البارة عروس
المسيح / القديسة دميانة.

+ هذه التى إمتلأت / من الحكمة
منذ صباها / فبغضت العالميات /
وأحبت البتولية.

+ صارت رئيسة / وميناء للخلاص
+ / وأما للأربعين عذراء / فى
القصر الذى بناه لها أبوها.

+ ولما كفر بالمسيح / ردتة
إبنته دميانة / التى أحبتة /
فنال الشهادة.

+ من أجل هذا أرسل الملك / أمره
بتعذيبها / فقبلت آلامات عدة /
ونالت الشهادة.

+ والأربعون عذراء / الذين كانوا
معها فى القصر / نالوا الشهادة /
فى يوم واحد معها.

+ طوباكى أنت يا دميانة / عروس
الختن / الراهبة البتول
المختارة / الشهيدة الحقيقية

+ إطلبى من الرب عنا / يا عروس
المسيح / القديسة دميانة / ليغفر
لنا خطايانا.

+ المصباح المنير / فى الفيوم
وكل مصر / من أجل عجائبه /
وآياته ومحبه للمسيح.

+ ذو الإكليل الجوهـر /
صديق السواح / والأبرار
والأنبياء / الذى تبع سيدنا
المسيح

+ هو الأنبا أبرام / أسقف
الفيوم / الراعى الحقيقى / معلم
الفضائل.

+ داود أعلمنا بالحقيقه / أنه طوبى
للذى يتفهم / فى أمر المسكين
والفقير / والله يخلصه

+ مثل أبونا إبراهيم / أبو إسحق
ويعقوب / أحببت الرحمه /
واكملت الواصايا.

+ تعودت اشهاده للحق / وتعودت
الاكل مع الفقراء / باتضاع
عظيم / أحببت رعيتك.

+ محبوا الارضيات / بحثوا عن
أبنيه جديده / لكنك بنيت فى
السماء / أبنيه سمائيه.

+ كم هى عجائبك / شفيت
المرضى / تنبأت بالعظام /
أخرجت الشياطين.

+ بى خيس إت إر إى أوينى / خين إفيوم نيم
كىمى تيرس / إنفى نيف إشفيرى نيم نيف
مينى / نيم بيف مى إم بخرستوس.

+ فابى إكلوم إمار غاريتيس / بى إشفير إننى
أنا خوريتيس / نيم نى إثمى نيم نى
إبروفيتيس / فيئيتاف موشى إنصابين
ريسوتيس.

+ إنثوف بى آفا أبرام / بى إبيسكوبوس إنتى
إفيوم / بى مان إسوؤ إنتا إفىمى / بى خاس
إنتى نى أريتى

+ دافيد أفتامون خين أو ميثمى / جى أوؤينى
أفمى إتناكاتى / إجين أوجوب نيم
أو هيكى / أووه إفى ناهميف إنجى إنفوتى.

+ إم إفريتى إم بنيوت أبرام / إفيوت إن إيساك
نيم ياكوب / أك مينزى تى ميثنائيت / أووه
أكجوك إيفول إننى إنتولى.

+ شاك إرميثرى إنتى ميثمى / شاك أوؤم نيمنى
هيكى / خين أونيشتى إن ثيفيو أك مينرى إن
نيك إسوؤ.

+ نى إثمى إننا إكاهى / أفكوتى إنساهان جين
كوت إم فيرى / ألالا أكو ت خيى نيفيوؤى /
إننى جين كوت إننا نيفيوؤى.

+ أو إرنى نيك إشفيرى / أك تالتشو إننى
إتشنوى / أك إير إبروفيتيفين إننى إشفيرى /
نى ريمون أك هيتو إيفول.

+ صعد الى سماء السماء ناحية
المشارك لكى يرسل لنا
البارقليط روح الحق المعزى.

+ هليلويا هليلويا هليلويا /
المسيح قام من الأموات /
وصعد الى السموات.

الغصرة

+ صعد إلى سماء السماء ناحية
المشارك لكى يرسل لنا
المعزى روح الحق

+ هليلويا هليلويا هليلويا /
المسيح قام ثم صعد وأرسل لنا
الباراكيلىط.

ختام

+ قدوس قدوس قدوس رب
الصباؤوت السماء و الأرض
مملوءتان من مجدك الأقدس

+ لبيون أفكاف خين بى إمهاف / كاتانى إزمى إم
إبروفى تيكون / خين بى ماه شومت إن
إبوؤو / بى إخرستوس آنستى إكنكرون.

+ أليلويا أليلويا أليلويا / بى إخرستوس أفتونف
إيفول خين نى إثموؤوت / أووه أفشيناف
إبشوى إنفى إووى.

+ أفشيناف إبشوى إيتفيه إنتى إيتفيه صانى
مانشأى هينا إنتيف أوؤرب نان إمبى
باراكليتون بى إبنيفما إنتيتى مئى

+ أليلويا أليلويا أليلويا / بى إخرستوس أفتونف
أووه أفشيناف أوؤرب نان إمبى باراكليتون
سوتى إمامون

+ آجويس آجويس آجويس كيربوس صافاؤوت :
بليريس اورانوس : كى إى جى تيس آجياس
سو نوكسيس

+ لكى نسبحك مع الشاروبيم
والسارافيم صارخين قائلين

+ قدوس قدوس قدوس أيها
الرب الضابط الكل السماء
والأرض مملوتان من مجدك
وكرامتك

+ نسألك يا ابن الله أن تحفظ
حياة بطريركنا البابا أنبا
(شنوده) رئيس الأقباط ثبته
على كرسيه

+ وشريكه فى الخدمة الرسولية
أبيننا المكرم الأنبا دانيال
أسقفنا ثبته على كرسيه .

+ هينا إنتين هوس إيروك نيم نى شاروبيم نيم نى
سارافيم إن أوش إيفول إفجو إماموس

+ جيه إكؤواب إكؤواب إكؤواب إيشويس
بى بندوكراتور إتقى نيم إبكاهى
ميه إيفول خين بيك أوأوو نيم بيك
طايو

+ تين تى هو إيروك أو إيوس تى أوس إثيريك آريه
إيؤنخ إمبين بطيرشيس بابا أفا
(شنوتى) بى آرشى إيرفس مطاجروف هيجين
بيف إثرونوس .

+ نيم بيف كيه إشفير إن لى طورغوس بنيوت
إثؤواب إن ذيكىؤس أفا دانئيل بيه إيسكوبوس
مطاجروف هيجين بيف إثرونوس

أسبسمس واطس

القيامة

+ وأيضاً وضع فى القبر حسب
الأخبار النبوية وفى اليوم
الثالث قام المسيح من
الأموات.

+ هليلويا هليلويا هليلويا /
يسوع ألمسيح ملك المجد قام
من الأموات فى اليوم الثالث.

+ لبيون أفكاف خين بى إمهاف / كاتانى
إزمى إم إيروفى تىكون / خين بى ماه
شومت إن إيووؤ / بى إخرستوس أنستى
إكنكرون.

+ أليلويا أليلويا أليلويا / بى إخرستوس أف
إيرنستافين إي إهرى إيجون إن إهمى إن
إيهووؤ نيم إهمى إن إيجوره.

+ صرت لنا قدوة / بسيرتك
الطاهره بالمحبه والرحمه /
والشهاده للحق.

+ اطلب من الرب عنا / يا أبانا
القديس انبا ابرآم / أسقف
الفيوم / ليغفر لنا خطيانا.

+ أكشوبى نان إن أوتيبوس / خين بيك جين
موشى إتوميثنا إيت / نيم تى ميت ميثرى
إنتى ميثمى.

+ طوفه آم أبشويس ! إهرى إيجون / بينيوت
إثؤواب أفا أبرآم / بى أبيسكوبوس إنتى إفيوم /
إنتيف كنين نوفى نان إيفول.

ذوكصولوجية القديس ميخائيل البحيرى

+ كوكب فى بريه قسقام / قديس مهاب عظيم /
وقور فى المقام / محب للفقراء.

+ ولد فى أشنين النصارى / من أبوين فقارى /
عظيم بين النصارى / أبوه المعلم غبريال.

+ وهو فى عمر الزهور / تعلم عدم الظهور /
محب للكنيسة وغيور / عطوف فى حبور.

+ هو ابونا ميخائيل / القمص البحيرى /
تلميذ الانبا ابرآم / رجل المعجزات.

+ انتقل ابيه وهو صغير / فحزن عليه كثير /
وبعد ذلك بقليل / انتقلت امه للقدير

+ كان كثير الصلاه / ممجداً من فى اعلاه /
واعظاً فى كتاب الله / وكان حبيب المسيح.

+ تعلم حب الفقراء / مثل معلمه الغراء /
واكثر فى العطاء / فنال اكليل فى السماء.

+ بمعونة رب الجنود / لبس الاسكيم المعهود /
وكان عابد للمعبود / ولقبوه ملاك الدير.

+ حاربك ابليس اللعين / صمدت بيقين /
وحماك رب العالمين / من كل شر يقين.

+ حاربوه اخوته الرهبان / سرقوا ملابس الغلبان /

صلى لرب الانام / فاعطاه بكل انعام.

+ مجده رب الجنود / بمعجزات فوق الحدود /

من مرضي وقعود / شفاهم باسم الرب المعبود

+ ضربه عدو الخير / علي عينه بقي ضرير /

مجد ربه القدير / فشاف نور الحبيب.

+ محتاجين صلاتك كل حين / تبدد ظلام المغرضين /

وتشفى كل عليل / يا ابونا ميخائيل البحيري

+ اطلب من الرب عنا / ايها القديس العظيم /

ابونا ميخائيل البحيري / ليغفر لنا خطايانا.

نكولوجية الآباء **تقال في وجود الآباء الأساقفة والمطارنة والبطاركة**

+ نلت نعمة موسى : وكهنوت ملكي صادق : وأخذت كرامة أبينا بطرس : بكر الرسل.

+ رفع المسيح يده: اليمنى على رأسك : وأنتمك على مفاتيح : ملكوت السموات.

+ لتصير مدبراً : على الكنيسة : وترعى شعبك : بطهارة وبراً.

+ كما قال: بولس الرسول : كمثلكم ملكي صادق: كذلك المسيح.

+ آكتشى إتحاريس إميمويسيس: تى مت اويب إنتيه ميلكيه صاديك : آكتشى إم إبطايو إم بين يوت بطروس : بى أنجوج إن نى أبسطولوس

+ أبخرستوس طايو إن نيف جيج : إن او إنام إيجين تيك آفيه : آفتين هوتك إنى شوشت: إنتيه إن تثمت أورو إنى فيووى.

+ إثيريك شوبى إن او ريف إير هيمى: صا إيشوى إنتى إككليسيا : إثيريك آمونى إمبيك لأؤوس : خين او طوفو نيم او مئى.

+ كاذا إفريتى إيطاف جوس إنجيه بافلوس بى أبسطولوس: جيه كاذا إفريتى إم مليكيه صاديك: إم باى ريتى هوف إم بخرستوس.

ختام

+ هذا الذى ينبغى له التمجيد مع أبيه الصالح والروح القدس من الآن وإلى الأبد.

+ لأنه مبارك الأب والابن والروح القدس الثالوث الكامل نسجد له ونمجده.

+ فای إيريبى او او إير إبرابى ناف نيم بيك يوت إن أغاثوس نيم بى إنبنما إئوواب يس جين تينو نيم شا إينيه

+ جيه إف إسمارؤوت إنجيه إفيوت نيم إيشيرى نيم بى بنفما إئوواب تترياس إتجيج إيفول تين اوواشت إمموس تين تى اواوناس

أسبسمس آدام

القيامة

+ المسيح إلهنا قام من الأموات وهو باكوة الراقدين.
+ فلهذا نمجده صارخين قائلين:
مبارك أنت ياربى يسوع لأنك قمت وخلصتنا.

الصعود

+ المسيح الهنا قام من الأموات / وصعد الى السموات / وجلس عن يمين أبيه.

العصرة

+ تعال إلينا اليوم ياسيدنا المسيح وأضيئ علينا بلاهوتك العالى أرسل إلينا هذه النعمة العظيمة التى لروحك القدس المعزى.

+ إبخرستوس بننوتى تونف إيفول خين نى إئموؤوت / أووه أفشينايف إيشوى إنيفيووى/ أفهمسى صا أووى نام إمبيفيوت

+ آمو شارون إمفوؤ أوبين نيب بخرستوس آرى أوؤينى إيرون خين تيك ميت نوتى إئتئوشى. أوؤرب إإخرى إيجون إمباى نيشتى إنهموت إنتيه بيك إنبنفما إئوواب إمبار اكليتون.

+ وأيضاً وضع فى القبر / حسب الأخبار النبوية / وفى اليوم الثالث / المسيح قام من الأموات.

+ هليلويا هليلويا هليلويا / يسوع المسيح ملك المجد قام من بين الأموات

+ سبجوا الرب تسبيحاً جديداً / تحدثوا بمجده وعجائبه / المسيح قام من الأموات / وصعد إلى السموات.

+ هليلويا هليلويا هليلويا / المسيح قام من الأموات / وصعد إلى السموات.

+ الروح المعزى حل على الرسل / فى عيد العنصرة / وتكلموا بالسنة كثيرة / وحل على الرسل فى عيد العنصرة.

+ هليلويا هليلويا هليلويا / المسيح قام ثم صعد / وأرسل لنا البار اقليط.

+ ليبون أفكاف خين بى إمهاف / كاتانى إسمى إم إبروفى تىكون / خين بى ماشومت إن إيهو / بحرستوس أنيستى إيك نيكرون.

+ آليلويا آليلويا آليلويا آليلويا / إيسوس بى إخرستوس إبورو إنتى إبوو أو / أفطونف إيفول خين نى إثموووت.

+ أفنى إنجيه إيشويس شا بيثانيا / نيم نى ماثيتيس إثوواب / أففاى إننيف جيج إف إسمو إيروو / أووه أفشيناى إى إيشوى إن نيفى أووى.

+ آليلويا آليلويا آليلويا آليلويا / بى إخرستوس أفتونف إيفول خين نى إثموووت / أووه أفشيناى إيشوى إنيفى أووى.

+ بى إبنيفما إمبارا كليتون / فى إيطاف إى إيجينى أبوسطولوس / خين إيشاى إنتى بينتى كوستى / أفساجى خين هانميش إنلاس.

+ آليلويا آليلويا آليلويا آليلويا / بى إخرستوس أفتونف أووه أفشيناى / أف أوورب نان إمبى بارا كليتون.

+ كذلك نرفعك : مع المرتل داوود : قائلين أنت هو الكاهن إلى الأبد : على طقس ملكى صادق

+ السلام لأبينا الأسقف أنبا دانييل الذى تعليمه المقدسة أنارت عقولنا

+ الرب إله السماء يثبتته على كرسيه سنين عديدة وأزمنة سالمة

+ أطلب من الرب عنا يا أبانا الأب البطريرك البابا أنبا شنوده رئيس الكهنة ليغفر لنا خطايانا

+ أطلب من الرب عنا يا أبانا الصديق الأسقف الأنبا دانييل ليغفر لنا خطايانا

+ أوصاف طوس تين تيسى إموك : نيم بى هيمنودوس دافيد : جيه إنثوك بيه بى اويب شا إينيه : كطا إتطاكسيس إم ميلكيه صاديك.

+ شيريه بين نيشتى إم بطريرشيس : بين يوت إثوواب بابا آفا شينوتى: فى إيطا نيف إسفو اوى إثوواب إير اووينى إم بين نوس.

+ إبتشويس إفتوتى إنتيه إتفيه تاجروف هى جين بيف إثرونوس: إن هان ميش إن رومبى نيم هان سيو إن هرينى كون

+ طوفه إيم إبتشويس إيه إهرى إيجون بين يوت إثوواب إم بطريرشيس بابا آفا شينوتى بى آرشى إيرفس : إنتيف كانين نوفى نان إيفول .

+ طوفه إيم إبتشويس إيه إهرى إيجون بين يوت إثوواب إن ذيكه ووس آفا دانييل بى إيسكوبوس : إنتيف كانين نوفى نان إيفول

ختم الذوكولوجيات

+ شوبى إنثو إيرى سومس إيجون / خيننى ما إتشوسى إيطار إنخيتو / أوتشويس إننيب ترينتى ثيوتوكوس / إتووى إمبارثينوس إنثيو نيفين.

+ ماتهو إمفى إطارى ماسف / بين سوتير إن أغاثوس / إنتيف أولى إنناى خيسى إيفول هارون / إنتيف ثيمنى نان إنتيف هيرينى.

+ كونى أنت ناظرة علينا / فى المواضع العالية التى أنت / كائنة فيها يا سيدتنا كلنا / والدة الإله العذراء كل حين.

+ إسألى الذى ولدته / مخلصنا الصالح / أن يرفع عنا هذه الأتعاب / ويقرر لنا سلامه.

+ السلام لك أيتها العذراء / الملكة
الحقيقية الحقانية / السلام لفخر
جنسنا / ولدت لنا عمانوئيل.

+ نسألك إذكرينا / أيتها الشفيعا
الأمينة / أمام ربنا يسوع
المسيح / ليغفر لنا خطيانا.

شيري ني أوتى بارثينوس / تى أورو إمى إن
آيئيني / شيري إيشوشو إنتى بين جينوس /
أرى إجفونان إن إمانوئيل.

+ تينتى أو أرى بين ميفئى / أوتى إيروس
تاتيس إيتين هوت / ناهرين بنشويس إيسوس
باخرستوس / إنتيف كانين نوفي نان إيفول.

مقدمة قانون الإيمان

نعظمك يا أم النور ونمجدك أيتها العذراء القديسة، والدة الإله، لأنك ولدت لنا مخلص
العالم، أتى وخلص نفوسنا. المجد لك يا سيدنا وملكننا المسيح، فخر الرسل، إكليل
الشهداء تهليل الصديقين، ثبات الكنائس، غفران الخطايا. نبشر بالثالوث القدوس،
لاهوت واحد، نسجد له ونمجده. يا رب ارحم. يا رب ارحم. يا رب بارك. آمين.

قانون الإيمان

بالحقيقة نؤمن بالله واحد، الله الأب، ضابط الكل، خالق السماء والأرض، ما يُرى وما
لا يرى. نؤمن برب واحد يسوع المسيح، ابن الله الوحيد، المولود من الأب قبل كل
الدهور، نور من نور، إله حق من إله حق، مولود غير مخلوق، مساو للأب في
الجوهر، الذي به كان كل شيء. هذا الذي من أجلنا نحن البشر، ومن أجل خلاصنا،
نزل من السماء، وتجسد من الروح القدس ومن مريم العذراء، وتأنس. وصلب عنا
على عهد بيلاطس البنطي. وتآلم وقبر وقام من بين الأموات في اليوم الثالث كما في
الكتب، وصعد إلى السموات، وجلس عن يمين أبيه، وأيضا يأتي في مجده ليدين
الأحياء والأموات، الذي ليس لملكه انقضاء. نعم نؤمن بالروح القدس، الرب المحيي
المنبثق من الأب. نسجد له ونمجده مع الأب والابن، الناطق في الأنبياء. وبكنيسة
واحدة مقدسة جامعة رسولية. ونعترف بمعمودية واحدة لمغفرة الخطايا.

ويختتم بهذه العبارة باللحن:

+ ومنتظراً قياماً
الأموات وحياة الدهر
الآتي آمين

+ تين جوشت إيقول خا إتهى إن تي
أناسطاسيس إنتي ني إيريقموؤوت نيم بي
اونخ إنتي بي إيئون إسنيو آمين

وفي حضور الأب الأسقف يقال مقدمة الأنجيل:

قفوا بمخافة الله لنسمع الأنجيل المقدس من فم أبينا البار المثلث الطوبى ، أبينا
الطاهر أنبا دانييل ، أسقف المدينة المحبة للمسيح سيدنى وسنجاپور واليابان ومملكة
تيلندا والصين ، وكل ما يتبعهم من بلاد. إله السماء يثبتته على عرشه سنين عدة
وأزمنة سلمية مديدة، ويخضع جميع أعدائه تحت وطئة أقدامه سريعاً، ويعطيه زمانا
هادئاً بهيجا ويعطينا نعمة ورحمة بصلواته وطلباته. الأنجيل المقدس فصلا من بشارة
معلمنا مار (.....) البشير التلميذ الطاهر بركاته .

الشعب : على جميعنا

أشماس يكمل القراءة قانلا

+ من مزامير وتراتيل معلمنا داود النبي والملك / بركاته .

يقول الشعب : على جميعنا.

وهنا يقرأ المزمور

يقول الشعب هليلويا

وبعد قراءة المزمور عربياً وفي حضور الأب الأسقف يقال :

فليرفعوه في كنيسة شعبه وليباركوه على منابر الشيوخ لأنه جعل الأبوة مثل الخراف
يبصره المستقيمون فيفرحون : أقسم الرب ولم يندم أنك أنت هو الكاهن إلى الأبد
على طقس ملكي صادق . الرب من عن يمينك يا أبانا الطاهر البابا البطريرك الأنبا
شنوده الثالث شريكك في الخدمة الرسولية أبينا الأسقف المكرم الأنبا دانيال الرب
يحفظ لنا حياتكما .

يقول الشعب آمين هليلويا

ويكمل الشماس القراءة قانلا :

مبارك الاتى بإسم الرب اله القوات / ربنا وإلهنا و مخلصنا وملكننا كلنا يسوع المسيح
ابن الله الحي / الذى له المجد الدائم
يقول الشعب الى الأبد آمين.

وهنا يترجم الأنجيل إلى آخره

الشعب : والمجد لله دائماً.

مقدمة الانجيل

يطرح المزمور قبطياً مبتدءاً من إبسالاموس تو دافيد الليلوي
وفي حضور الآباء تضاف الأرباع التالية قبل الختام.

+ مارو إتشسف خين إت اك إكليسيا إنتيه بيف لأؤوس : اوه مارو إسمو إيروف هي
إت كاتدرا إنتيه ني إبرسفي تيروس:
+ جيه أفكو إن او مت يوت إم إفريتي إن هان إسوؤو ، إف إناف إنجيه ني إت
سوطون اوه إف إيه اونوف : أف اورك إنجيه إبتشويس اووه إن نيف اووم إن
إهثيف:
+ جيه إن ثوك بيف اوويب شا إنيه كاذا إت طاكسيس إم ملثتي سيهديك : إبتشويس
سا اوى نام إموك بين يوت إثواب إم باطير شيس بابا آفا شينوتى بي ماه
شومت : نيم بين يوت إن إيسكوبوس : آفا دانييل
+ إبتشويس إفريه آريه إبوئخ

مرد المزمور

القيامة

+ هليلويا هليلويا / يسوع المسيح
ملك المجد قام من بين الأموات
فى اليوم الثالث / هليلويا
هليلويا.

+ الصعود

+ هليلويا هليلويا / المسيح الهنا قام
من الأموات / وصعد الى
السموات / وجلس عن يمين
أبيه / هليلويا هليلويا.

+ الغصرة

+ هليلويا هليلويا / المسيح قام ثم
صعد / وأرسل لنا الباراقليط /
روح الحق / هليلويا هليلويا.

أوشية الانجيل

يرد الشماس وهو واقف خلف الكاهن خارج الهيكل حاملا الصليب والبشارة

+ للصلاة فقوا | + إيبى إبروس إفكى إستائيتى

+ صلوا من أجل الإنجيل المقدس | + إبروس إف إكساستى إبيرتو أحيو إف أنجيليو.

+ ويلحن الشماس المزمور قبطيا بالطريقة الفرائحية او السنجرارى وفي آخره يردد التالى:

مرد المزمور باكر

القيامة

+ هليلويا هليلويا / يسوع المسيح
ملك المجد قام من بين الأموات
فى اليوم الثالث / هليلويا
هليلويا.

الصعود

+ هليلويا هليلويا / المسيح الهنا قام
من الأموات / وصعد الى
السموات / وجلس عن يمين
أبيه / هليلويا هليلويا.

الغصرة

+ هليلويا هليلويا / المسيح قام ثم
صعد / وأرسل لنا الباراقليط /
روح الحق / هليلويا هليلويا.

+ قدوس أنت يارب / ومبارك
لأنك تألمت / ولم تغضب
وقمت / من بين الأموات فى
اليوم الثالث.

+ إكؤواب إبتشويس أووه إكزمارؤوت /
أكتشى إمكاه أووه إمبيك جونت / أكتونك
إيفول خيننى إثمؤوت / خين بى إيهؤو
إمما شمت.

+ هليلويا هليلويا هليلويا /
يسوع المسيح ملك المجد قام من
بين الأموات

+ آليلويا آليلويا آليلويا / يسوس بى
إخرستوس إبؤورو إنتى إبؤو أو / أفطونف
إيفول خين نى إثمؤوت.

+ سبحوا الرب تسبيحاً جديداً /
تحدثوا بمجده وعجائبه / المسيح
قام من الأموات / وصعد إلى
السموات.

+ أفئى إنجيه إبتشويس شا بيتانيا / نيم نى
ماتيتيس إئؤواب / أفأى إنيف جيج إف إسمو
إيروؤو / أووه أفشيناى إى إبتشوى إن نيفى
أوى.

+ هليلويا هليلويا هليلويا /
المسيح قام من الأموات / وصعد
الى السموات.

+ آليلويا آليلويا آليلويا / بى إخرستوس
أفتونف إيفول خين نى إثمؤوت / أووه
أفشيناى إبتشوى إنيفى إوى.

+ الروح المعزى / نزل من
السماء / وحل على الرسل / فى
عيد العنصرة.

+ بى إبنيفما إمارا كليتون / إى إبيسيت إيفول
خين إنفيه / إفؤو أنه إيجيننى أبوسطولوس /
خين إبتشوى إنتى بينتى كوستى.

+ هليلويا هليلويا هليلويا /
المسيح قام ثم صعد / وأرسل لنا
الباراقليط.

+ آليلويا آليلويا آليلويا / بى إخرستوس
أفتونف أووه أفشيناى / أف أوؤرب نان إمبى
باراقليتون.

أعمال آبائنا الرسل بركتهم
المقدسة تكون معنا.

إبركسيس إنتى نين يوتى إن أبوسطولوس إيرى
إزمو إئؤواب شوبى نيمان.

ثم يتلو الجمل القبطى ويختم:

كلمة الرب تنمو وتكثر
وتعزوتثبت فى
كنيسة الله المقدسة آمين.

بى ساجى ذى إنتى إبتشويس أفئى آى أووه
إفئى أشاى أفئى أما هى أووه أفئى تاجرو
خين تى آجيا إن إكليسيا إنتى إفنوتى آمين.

الثلاث التقديسات:

ويقال لحن آجيوس بالطريقة الفرائجى ويقرر الربع ثلاثة مرات ثم الختام

+ قدوس الله قدوس القوى قدوس
الحى الذى لا يموت الذى قام
من بين الأموات إرحمنا

+ آجيوس أوئى أوس آجيوس يس شيروس
آجيوس الثاناطوس أو أناسطاسيس إك طون
نيك رون إليسون إيماس

+ المجد للآب والإبن والروح
القدس الآن وكل اوان وإلى
دهر الدهور آمين أيها الثالث
المقدس ارحمنا

+ ذو كسابتري كى إيو كى آجيو إبنيفماتى
كى نين كى آى كى إسطوس إى أوناس
طون إى أونون آمين. آجيا إترياس
إليسون إيماس.

وتقال أوشية الأنجيل وفى نهايتها يلحن المزمور قبطيا بالطريقة السنجارى

+ بصالموس طو دافيد

+ الليلويا الليلويا الليلويا الليلويا:

+ بتشويس أفجوس نى جيه إنتوك بيه باشيرى:

+ آنوك آى إجفوك إم فو وؤ

+ آرى إبتين إن توت إن طاطيه ناك إن هان إثموس إبتيه إكليرو نوميا:

+ أووه بيك أماهى شا أفرجف إم إبكاهى :

+ الروح المعزى الذى حل على
الرسل فى عيد الخمسين
فتكلموا بالسنة كثيرة.

+ كان لما كملت أيام الخمسين
كان الإثنا عشر رسولاً
مجتمعين كلهم معاً.

+ الروح المعزى لما نزل من
السماء إنبسط على كل واحد
فنطقوا بالسنة كثيرة.

+ وكانت مخافة عظيمة وصار
صوت من السماء فملاً
الموضع الذى كان فيه تلاميذ
المسيح.

+ وظهرت لهم مثل ألسنة نار
وكانت تنقسم جميعها على كل
واحد من تلاميذه الكرام.

+ الروح القدس ملاً الإثني عشر
تلميذاً ونطقوا بالسنة كثيرة
كأمر الروح القدس.

+ بى إبنيفما إمبرا كليتون فى إيتاف إى إيجينى
أبوسطولوس خين إيشاى إنتى بنتيكوستى
أفساجى خين هان ميش إنلاس.

+ أسشوبى إيتاف جوك إيفول إيجينى إيهوؤ إنتيتى
بنتيكوستى ناف ثوليت تيرو هيوما إنجيبى ميت
إسناف إن أبوستولوس

+ بى إبنيفما إمبرا كليتون فى إيتاف إى إبيسيت
إيفول خين إتفى أف فورش إيجين إفوؤاى
إفوؤاى أفساجى خين هان ميش إنلاس.

+ أسشوبى إنجى أو نشتى إنهوتى أو
إزى أسشوبى إيفول خين إتفى أسماه بيما
إينافكى إنخيتف إنجى نى ماثيتيس إنتى بى
إخرستوس.

+ أووه ناف أو أونهو إيرؤوه إم إفريتى إنهان لاس
إنكروم أووه ناف فيش تيرو إيجين إفوؤاى
إفوؤاى إنتى بى ماثيتيس إتطاوت.

+ أبى إبنيفما إثؤواب ماه بى ميت إسناف
إمماثيتيس أفساجى خين هانميش إنلاس كاتا
إفوؤاه ساهنى إم بى إبنيفما إثؤواف.

ختم

+ هذا الذى ينبغى له التمجيد مع
أبيه الصالح والروح القدس من
الآن وإلى الأبد.

+ مبارك الأب والإبن /
والروح القدس /
الثالوث الكامل / نسجد

+ فای إيريبى او او إير ابرابى ناف نيم بيك يوت
إن أغاثوس نيم بى إبنفما إثؤواب يس جين تينو
نيم شا إينيه

+ جيه إف إسماروؤت إنجيه إفيوت نيم إيشيرى /
نيم بى إبنيفما إثؤواب / تيه إترياس إنجيه كى
إيفول / تين أو أوشت إمموك

أوشية السلامة

+ إبروس إف إكساستى إبيرتيس
إيرينس تيس أجياس مونيس
كاتوليكييس كى أبو سطو ليكييس
أرثوذكسو توثيو إككليسياس.

+ صلوا من أجل سلامة
كنيسة الله الواحدة المقدسة
الجامعة الرسولية
الأرثوذكسية

أوشية الآباء

+ إبروس أف إكستتية إبيرطو آرشى
إيه رؤوس إيمون بابا آفا شينوتى بى
ماه شمت بابا كيه بطريرخو كيه
آرشى إيسكوبو تيس ميغالوا بوليؤوس
آلكساندرياس نيم نيف سون إم بين نفماتيكون
آفا إغنطىوس (ذكا بى اوای) بى
بطريرشيس إنريم إنطاكيا نيم بين يوت
(أنطونيوس بى اوای) بى بطريرشيس إنتيه
إريتريا: نيم بيف كيه إشفير إن لى طور غوس
إن أبسطوليوكوس بين إثؤواب إن ذيكىؤوس آفا
دانييل بى إيسكوبوس كيه طون أورثوذكسون
إيمون إيسكوبون

+ صلوا من أجل رئيس كهنتنا
البابا المعظم الأنبا شنوده
الثالث. بابا و بطريرك ورئيس
أساقفة المدينة العظمى
الأسكندرية وأخويه الروحانيين
أبينما مارأغنطىوس (ذكا الأول)
بطريرك إنطاكيا وأبونا
(أنطونيوس الأول) بطريرك
إريتريا وشركه فى الخدمة
الرسولية أبين الأسقف المكرم
الأنبا دانييل وسائر أساقفتنا
الأرثوذكسيين

+ اطلبوا عن سلامة أبينا الطوباوي المكرم رئيس الأساقفة البابا البطريرك الأنبا (...). لكي يحيطه المسيح إلهنا بملك السلامة وينعم علينا بقدمه بكل فرح وسائر أساقفتنا الأرثوذكسيين

أوشية الموضع

+ صلوا من اجل خلاص العالم ومدينتنا (1) هذه وسائر المدن والأقاليم والجزائر والأديرة

+ إبروس إف إكساستى إبيرتيس سوتيرياس طو كوزمو كى تيس بوليئوس إيمون طاقتيس كى باسون بوليئون كى طون خورون كى نيسون كى موناستيريون.

أوشية مياه الأنهار والزرورع وأهوية السماء

+ اطلبوا عن مياه الأمطار والأنهار وعن الزرورع والعشب ونبات الحقل وأهوية السماء وثمرات الأرض والشجر والكرورم وكل شجرة مثمرة فى كل المسكونة لكى يباركها المسيح إلهنا ويعولنا نحن البشر ويعطى النجاة للحيوان ويغفر لنا خطايانا

+ طوفه إيجين نى يارو وؤ نيم نى نيم نى سيتى نيم نى سيم نيم نى روت إنتيه إتكوى نيم نى آ إير إنتيه إتفيه نيم نى كاربوس إنتيه إيكاهى نيم فانى إتششين نيم فانى ما إن آلوى نيم إتششين نفين إن رفتى كاربوس إت خين تى إكومينى تيرس : هينا إنتيه بحرستوس بين نوتى إزمو إروؤو إنتيف شانو إشتين خان شيرى إنتيه نى رومى إن تفتى إم إفنوهم إن نى إت فى أوى إنتيف كانين نوفى نان إيفول

أوشية الإجتماعات

+ صلوا من اجل هذه الكنيسة المقدسة وإجتماعتنا

+ إبروس إفنكساستى إبيرتيس آجياس إككليسيس طاقتيس كى تون ثين إيفيسيون إيمون

بحرستوس أفطونف (ختام)

+ المسيح قام من الأموات وصعد إلى السموات / وجلس عن يمين أبيه فى الأعلى / وأرسل لنا المعزى روح الحق / وأنعم لنفوسنا بالحياة الأبدية.

+ بى إخرستوس أفتونف إيفول خين نى إثمؤوت - أووه أفشينايف إى إيشوى إنيفى إوى / أفهمسى صا أوى نام إمبيف يوت خيننى إتشوسى / أف أوؤرب نان إمبى باركليتون بى إينيفما إنتيه تى ميثمى / أففير إهموت إننين إيسيكى إمبى أونخ إن إينيه.

مخير

القيامة

+ ياربى يسوع المسيح الذى قام من الأموات فى اليوم الثالث أقمنا بقوتك.

+ باتشويس إيسوس بى إخرستوس فى إيطاف طونف إيفول خين نى إثمؤوت/ خين بى إيهؤو إما شومت إيك إيطون وستين خين تيك جوم.

+ الشاروبيم والساروفيم. الملائكة ورؤساء الملائكة. العساكر والسلطين والكراسى والروببات والقوات.

+ نى شيروبيم نيم نى سيرافيم نى أنجيلوس نيم نى أرشى أنجيلوس / نى ستراتيان يم نى إكسوسيا نى إثرونوس نى ميت شويس نيجوم.

+ صارخين قائلين: قدوس ثم قدوس قدوس رب الدهور المسيح قام من الأموات.

+ إفؤش إيفول إفجو إموس جى إكؤواب أووه إكؤواب / كؤواب إيشويس إننى إى أون إخرستوس أنيستى إيك نيكرون.

الصعود

+ ياربى يسوع المسيح الذى قام من الأموات وصعد إلى السموات / وجلس عن يمين أبيه.

+ باتشويس إيسوس بى إخرستوس فى إيطاف طونف إيفول خين نى إثمؤوت / أفشينايف إى إيشوى إنيفى إوى / أفهمسى صا أوى نام إمبيف يوت.

+ قدوس الله / قدوس القوى / قدوس الذى لا يموت / الذى قام من الأموات / إرحمنا.

+ آجوس أوثيؤس/ آجوس إس شيروس/ آجوس آثاناطوس/ أوأناسطاسى إكتون نيكرون/ إيسون إيماس.

+ أيها المسيح مخلصنا إن
الملائكة لا يزالون في السماء
يسبحون قيامتك / ولذلك نضرع
إليك فأهلنا نحن الذين على
الأرض

بخرستوس أفتونف (ختام)

+ المسيح قام من الأموات الذي
مات داس الموت. والذين في
القبور أنعم عليهم بالحياة الأبدية

الصعود إبخرستوس أناليم

+ المسيح صعد إلى السماء
وأرسل المعزى الروح
القدس وأنعم لنفوسنا
بالحياة.

+ المجد للأب والبن والروح
القدس. الان وكل اوان والى
دهر الدهور آمين.

بخرستوس أفتونف (ختام)

+ المسيح قام من الأموات
وصعد إلى السموات / وجلس
عن يمين أبيه في الأعلى /
وأنعم لنفوسنا بالحياة
الأبدية.

+ تين أناسطاسين سو خريستيه سوتير
إنجيلي إف إمنوسين إين أورانيس /
كى إيماس طوس إيبى جيس كاتا
كسى أوسون إين كاثارا كارزيا سيه
ذوكسازين.

+ بى إخرستوس أفتونف إيفول خين نى
إثموؤوت - فى ئيتأف مو أفهومي إيجين إفمو
ؤوه نى إتكى خيننى إمهاف إفتير إهموت نوؤ

+ أبخرستوس أناليم إبسيس تون أورانون /
إكسابيس -خهى باراكليتون / تون إبنيفما تو
أجيو / زوئين خاري سامينوس / إبى تون
إبسيخون إيمون.

+ ذوكسابترى كى إيو كى أجيو إبنفما تى / كى
نين كى آ إين / كى إستوس أى أوناس طونى
أونون آمين.

+ بى إخرستوس أفتونف إيفول خين نى
إثموؤوت - أووه أفشيناف إى إيشوى إنيفى
إووى / أفهمسى صا أووى نام إمبيف يوت
خيننى إنتشوسى / أفنير إهموت إننين إبسيكى
إمبى أونخ إن إينيه.

+ بالمسيح يسوع ربنا
+ إحنوا رؤوسكم للرب
+ أمامك يا رب
+ إنصتوا بخوف الله آمين
+ خين بخرستوس ايسوس بين شويس
+ طاس كيفالاس إيمون طوكيريو إكليناتى
+ إنوبيون سوكيرى
+ إبروس خومين ئيؤو ميتا فوفو آمين

قانون الختام

+ آمين كيرياليسون كيرياليسون كيرياليسون

+ آمين هليلويا /المجد للأب
والإبن والروح القدس/ الآن
وكل أوان والى دهر الدهور
آمين / نصرخ قائلين يا ربنا
يسوع المسيح

القيامة

+ يسوع المسيح ملك المجد / قام
من بين الأموات.

الصعود

+ المسيح الهنا قام من الأموات /
وصعد الى السموات / وجلس
عن يمين أبيه.

الغصرة

+ المسيح قام ثم صعد / وأرسل
لنا البار اقليط.

+ خلصنا وارحمنا

+ آمين الليلويا / ذوكسابترى كى أيو كى أجيو
إبنفماتى / كى نين كى أى كى إستوس أى
أوناستون إى أونون آمين / تين أوش أيفول
إنجو إموس جى أو بنشويس ايسوس بى
أخرستوس /

+ إبؤرو إنتيه إبؤ أو / أفتونف إيفول خين نى
إثموؤوت / خين بى إهيؤو إمامه شمت.

+ أفتونف إيفول خين نى إثموؤوت / أووه
أفشيناف إيشوى إنيفى إووى / أفهمسى صا
أووى نام إمبيف يوت

+ بى إخرستوس أفتونف أووه أفشيناف / أف
أؤرب نان إمبى باراكليتون.

+ سوتى إممون أووه ناى نان

القيامة إخرستوس أنيستي

+ إخرستوس أنيستي إكنيكرون / ثاناتو
ثاناتون / باتيساس / كى تيس إنتييس إمني
ماسى / زوئين خاريسامينوس.

+ ذوكسابترى كى إيو كى آجيو إبنفما تى /
كى نين كى آ إين / كى إستوس أى أوناس
طوني أونون آمين.

+ المسيح قام من بين الأموات.
بالموت داس الموت. والذين في
القبور أنعم عليهم بالحياة الأبدية.

+ المجد للآب والبن والروح القدس.
الان وكل اوان والى دهر الدهور
آمين.

تون سينا

+ تون سينا نارخون لوغون باترى كى إبنيفما
تى / تون إكبر ثينو تيك ثينتا إيس سوتيريان
إممون / آه نيم نى سومين بيستي كى
إبروس كى نى سومين / أوتى إفا ذو كى
سى ساركى / آينيلثين إن تو إستافرو كى
ثاناتون إبيومينى / كى إيجيرى توس تينتى
أوؤه / تاس إنتى إنذوكسو أناستاسى أفتو.

+ نسبح نحن المؤمنين ونمجد الكلمة
السماوى للآب والروح فى
الأزلية وعدم الإبتداء. المولود من
العذراء لاجل خلاصنا. لأنه سر
وإرتضى بالجسد أن يعلو على
الصليب يحتمل الموت وينهض
الموتى بقيامته المجيدة.

توليسوس

+ توليثوس فراحيس ثين توس / إيبوتون إيو
ذيه أون / كيه إستراتيو تون فيلا سون تون
سو / آكران تون سو سوما.

+ آنيس تيس ترى إيميه روس سوتير / ذورو
ميه نوس تو كوزمو تين ذوئين / ذيا توتو
إيه ذيناميس تون أورانون / إف أوون سى
ذو أوذوتا.

+ ذوكساتى أنستاسى سو إخرستى / ذوكساتى
فاسيليا سو / ذوكساتى إى كونوميا سو
موى فيلان إثروبيه.

+ إن الحجر لما ختم من
اليهود وجسدك الطاهر حفظ من
الجند.

+ قمت فى اليوم الثالث أيها
المخلص مانحاً العالم الحياة.
لأجل هذا قوات السموات هتفو
إليك يا واهب الحياة.

+ المجد لقيامتك أيها المسيح, المجد
لملكك, المجد لتدبيرك, يا محب
البشر وحدك.

+ آكتشى إت خاريس إم مويسيس تى مت اوويب
إنتيه ميلشى صاديك : تى مت خيللو إنتيه
ياكوب: بى نوج إن آهى إنتيه ماثوصالا : بى
كاتى إتسوتب إنتيه دافيد : تى صوفيا إنتيه
سولومون: بى إبنفما إمبراكيلطون فى إيطاف
إى إيه جين نى أبسطولوس:

+ إبتشويس إف إيه آريه إبوئخ نيم إبطاهو إيه
راتف إم بين يوت إتطايتوت إن آرشى إيرفس
بابا آفا شينوتى نيم بين يوت إن إيسكوبوس آفا
دانييل:

+ إفنوتى إنتيه إتفيه إف إيه تاجروؤو هى جين
نو إثرونوس: إن هان ميش إن رومبى نيم هان
سيو إن هرينى كون : إن تيف ثيفيو إن نو
جاجى تيرو : سابيسيت إن نو إتشالفج إن
كوليم:

+ طوفه إى بى إخرستوس ايه إهرى إيجون إن
تيف كانين نوفى نان إيفول خين او هرينى
كطا بيف نيشتى إن ناى:

+ كيرليسون : كيرليسون كيريه إفلوجى
سون آمين إسمو إيروى إسمو إيروى يس
تى ميطنايا كونى إيفول جو إمبى
إسمو.

+ نلت نعمة موسى وكهنوت
ملكى صادق، وشيخوخة
يعقوب وطول عمر متوشالح ،
والفهم المختار الذى لداود ،
وحكمة سليمان ، والروح
المعزى الذى حلَّ على الرسل .

+ الرب يحفظ حياة وقيام أبينا
المكرم رئيس الكهنة البابا أنبا
شنودة ، وأبينا الأسقف الأنبا
دانيال.

+ إله السماء يثبتهم على كراسيهم
، سنين كثيرة وأزمنة سالمة
مديدة. ويخضع جميع أعدائهم
تحت موطئ أقدامهم
سريعاً.

+ أطلبوا من المسيح عنا : ليغفر
لنا خطايانا بسلام كعظيم
رحمته .

+ يارب أرحم يارب أرحم يارب
بارك آمين ، باركوا على ، ها
المطانية أغفروا لى ، قل
البركة .

لحن القيامة

+ كل الصفوف التي أسمعها يا
للاتفاقات الأتية إلى أذنى.
+ المسيح قام من الأموات باكراً
أحد السبت.
+ أيها الجند لا تكذبوا على قيامة
مخلصنا في يوم الأحد.

+ كاتانى خوروس إيتى سوتيم إيرؤو / أونيم ناى
سيمفونيا إثنيو إى نامشاج.
+ بى إخرستوس أفتونف إيفول خين نى إثموروت /
إنشورب إم إفؤواى إنتيه نى صاف فاصون
+ نى ماطوى إبيرجيه ميثنوج / خات أناسطاسيس
إمبين سوتير خين بى إيهؤو إنتيتى كيرياكى.

يا كل الصفوف السمايين

+ يا كل الصفوف السمايين
وابتهجوا معنا اليوم فرحين
اليوم قد كملت النبوات
بقيامة الرب من بين الأموات
+ قد قام الرب مثل النائم
ووهبنا النعيم الدائم
+ وسبي متاريسه سبياً
وكسر متاريسه الحديد كسراً
+ وأعاد آدم إلى الفردوس
هو وبنيه الذين كانوا في الحبوس
اليوم انتشرت أعلام الخلاص
وقاز المؤمنون بصفح القصاص
+ اليوم ابتهجت إبنة داود
إذ بشرتهم النسوة بتمام الموعود
+ أن يسوع المسيح قد قام
فذهبن وبشرن تلاميذه الكرام
+ وظهر لتلاميذه وأبهجهن
بمجد لاهوته وأفراحهم
+ نسبحة ونزيد في رفعته
ونشكره على عظيم نعمته

+ رتلوا لإلهنا بنغمات التسبيح
بقيامة السيد المسيح
+ وقد تمت أقوال الأباء الأولين
وهو بدء المضطجعين
+ وكالثل من الخمرة
وعتقنا من العبودية المرة
+ وحطم أبوابه النحاس
وأبدل العقوبة بالخالص
+ بفرح وبهجة ومسرة
لمحل النعيم ثاني مرة
+ وتجددت الأجسام والأرواح
ومجدوا الله بالتسابيح والأفراح
+ واستضاءت قلوب الرسل الأبرار
وما سمعوه من الملائكة الأطهار
+ وليس هو ههنا كما ترون
بقيامة من افتدي به البشريون
+ ببهاء نظره متجلياً
لما شاهدوه حياً
+ ونعترف بمجد قيامته
لدوام واسع رحمته

تقديم الحمل

+ صلوا من أجل هذه
القرابين المقدسة الكريمة
وتقدماتنا والذين قدموها
يا رب ارحم
+ إبروس إفتكساستى إبييرتون
أجيون تيميون ذورون توطون
كى ثيسيون إيمون كى إبروس فيرون
طون. كيرىي إيسون.

الليلويا فای بی بی

+ هليلويا هذا هو اليوم ا
لذي صنعه الرب / فلنفرح
ونبتهج فيه / يا رب
خلصنا يا رب سهل سبلنا /
مبارك الآتي باسم الرب.
هليلويا

+ الليلويا فای بی بی إيهؤو إيطا إيشويس
ثاميواف / مارين ثيليل إنتين أونوف إمامون
إنخيتف / أو إيشويس إيك إى ناهمين او
إيشويس إيك إى سوتين نين مويث / إف
إزماروؤت إنجى فى إثنيو خين إفران إم
إيشويس. الليلويا.

يقول الشمساس

+ واحد هو الأب القدوس واحد هو
الابن القدوس واحد هو الروح
القدس / أمين مبارك الرب الإله
إلى الأبد / يا جميع الأمم باركوا
الرب / ولتباركه جميع الشعوب
لأن رحمته ثبتت علينا / وحق
الرب يدوم إلى الأبد أمين
هليلويا

+ إسباتير آجيوس إس إيس آجيوس.
إن إبنيفما آجيون أمين. إيفلوجيطوس
كيرىوس أوثنئوس إسطوس إيثوناس أمين.
نيئثسوس تيرو إزمو إيشويس.
مارو إزمو إيروف إنجى نيلاؤس تيرو.
جى آبيف ناى تاجرو إى إهرى إيجون
اووه تى ميئى إنتى إيشويس شوب إينيه
أمين الليلويا.

يقول الشعب:

+ المجد للآب والإبن
والروح القدس الآن
وكل أوان وإلى دهر
الدهور أمين هليلويا

+ ذوكسابترى كى إيو كى آجيو
إبنيفماتى. كى نين كى آى كى
إسطوس إى أوناس طون إى أونون
أمين الليلويا.

+ اطلبوا لكي يرحمنا الله
 + ويتراءف علينا / ويسمعنا
 ويعيننا / ويقبل سؤالات
 وطلبات قديسيه منهم
 بالصلاح عنا في كل حين /
 ويجعنا مستحقين أن ننال من
 شركة أسرارهِ المقدسة
 المباركة / لمغفرة
 خطايانا

تقال الرشموات وصلوة الشكر وتضاف القطعة التالية لحضور الآباء :

+ اطلبوا لكي يرحمنا الله
 + ويتراءف علينا ويسمعنا
 ويعيننا ويقبل سؤالات
 وطلبات قديسيه منهم بالصلاح
 عنا في كل حين.
 + وأن يحفظ لنا وعلينا ، حياة
 وقيام أبينا الطوباوي المكرم
 البابا البطريرك الأنبا شنودة
 الثالث وشريكه في الخدمة
 الرسولية أبينا الأسقف المكرم
 الأنبا دانيال ويجعلنا مستحقين
 أن ننال من شركة أسرارهِ
 المقدسة المباركة لمغفرة
 خطايانا.

+ طف هينا إنتى إفتوتى ناي نان إنتيف
 شنهيت خارون إنتيف سوتيم إيرون
 إنتيف إيرفوئين إيرون إنتيف تشى إن نى
 تيهو نيم نى طفه إنتى نى إثؤواب إنتاف
 إنطوطو إي إهرى إيجون إبي آغاثون إنسيو
 نيفين إنتيف آى تين إن إم إيشا إثرين تشى
 إيفول خين تى كونونيا إنتى نيف مستريون
 إثؤواب إت إزمارووت إي بى كو إيفول
 إنتى نين نوفي.

+ طوفه هينا إنتيه إفتوتى ناي نان إنتيف
 شنهيت خارون إن تيف سوتيم إيرون إ
 ن تيف إير فوى ثين إيرون إن تيف إتشى إن
 نى تيهو نيم نى طوفه إنتيه نى إثؤواب
 إنطاف :
 + إن طوطو إيه إهرى إيجون إبي آغاثون إن
 سيو نفين إنتيف آريه إبونخ إم بين يوت
 إطايوت إن آرشى إيرفس بابا آفا شينوتى بى
 ماه شومت نيم بيك إف كيه إشفير إن لى
 تورغوس إن أبستوليكييس بين يوت إثؤواب إن
 ذيكيه ؤوس آفا دانييل بى إيسكوبوس: إنتيف
 آيتين إن إم إيشا إثرين إتشى إيفول خين تى
 كونونيا إنتيه نيف مستريون إثؤواب إت
 إسمارووت إبيى كو إيفول إنتيه نين نوفي

القيامة

+ السلام لقيامته / لما قام من
 الأموات/ حتى خلصنا / من
 خطايانا.

الصعود

+ السلام لصعوده / لما صعد إلى
 السموات / بمجد وإكرام /
 وجلس عن يمين أبيه.

الغصرة

+ السلام لصعوده / لما صعد إلى
 السموات / وأرسل لنا المعزى
 روح الحق.

تكملة

+ طوباكم بالحقيقة / يا أبويننا
 الطاهرين البارين / أنبا أبرام
 وأنبا ميخائيل / أحبائ المسيح

+ السلام لأبينا الأسقف أنبا دانييل
 الذى تعليمه المقدسة أنارت
 عقولنا.

+ لأنك مبارك بالحقيقة مع أبيك
 الصالح والروح القدس لأنك
 ولدت وخلصتنا

+ شيرى تيف أناستاسيس / إيتاف تونف إيفول
 خين نى إثمؤووت / شا إنتيف سوتى إمامون /
 إيفول خين نين نوفي

+ شيرى تيف أنا ليم أبسيس / إيطاف شيناف إي
 إيشوى إنيفى إووى / خين أو أو نيم أوطايو /
 أفهمسى صا أووى نام إمبيف يوت.

+ شيرى تيف أنا ليم أبسيس / إيطاف شيناف
 إيشوى إنيفى إووى / أف أوؤرب نان إمبى
 باراكليتون / بى إينيفما إنتى تى ميثمى.

+ اونياتك خين او مثمى / ننيوت اثؤواب إن
 ذيكىؤس / آفا أبرام نيم آفا ميخائيل / نى
 منرت انتى بى اخرستوس

+ شيريه بين نيشتى إن إيسكوبوس بين يوت
 إثؤواب آفا دانييل : فى إيطا نيف إسفو او
 إثؤواب إير اووينى إم بين نوس.

+ إك إزمارووت آليثوس نيم بيك يوت إن
 آغاثوس نيم بى إبنفما إثؤواب جيه أف ماسك
 أك سوتى اممون ناي نان.

البولس

+ بولس عبد ربنا يسوع المسيح الرسول المدعو المفرز لبشارة الله.
+ بافلوس إف فوك إمبين شويس إيسوس بي إخرستوس بي أبوسطولوس إينثاهيم فى إيثيتاف ثاشف إي بي هي شيننوفي إنتي إفتوتي.

ويكمل بالجمال القبطي المكتوبة في أول رسالة اليوم ويختم بهذه:

+ النعمة معكم والسلام يكون معنا أمين.
+ بي إهموت غارنيموتين نيم إتهيريني إفسوب جي أمين إيس إيشوبي.

بي إهموت غار

+ نعمة ربنا يسوع المسيح تكون مع روحك الطاهرة يا سيدي الأب المكرم ورئيس الكهنة البابا أنبا شينوتي وأبانا الاسقف أنبا دانيال فليكن الإكليروس وكل الشعب معافين في الرب أمين يكون.
+ بي إهموت غار إمبين شويس إيسوس بي إخريستوس / إفئ شوبى نم بيك أجيون إبنيفما / باشويس إنيوت إتاوت إن أرشى / إيرفس بابا آفا شينوتي / نيم بنيوت إن إبيسكوبوس آفا دانييل / مارى بي إكليروس نيم نى لاؤس تيرف / أوجاى خين إيشويس جى أمين أساشوبى.

الكاثوليكون

+ الكاثوليكون من أبينا (...) يا أحبائي
+ كاثوليكون بينيوت (...) نامين راتي.

ثم يتلو ثلاث أو أربع جمل من أول الفصل القبطي ويختمها بهذه:

+ لا تحبوا العالم ولا الأشياء التي في العالم العالم يمضي وشهوته والذي يصنع إرادة الله يدوم إلى الأبد أمين
+ نا إسنيو إمبير مينري بي كوزموس أوزي نيئتشوب خين بي كوزموس. بي كوزموس ناسيني نيم تيف إبيثيميا في ذي إتهيري إم إفتووش إم إفتوتي إفتاشوبي شا إبنيه أمين.

نى سافيف تيرو فى حضور اسقف

+ يا كل حكماء إسرائيل صناع خيوط الذهب إصنعوا ثوبا هرونياً لائقاً بكرامة كهنوت
+ أبينا المكرم رئيس الكهنة البابا أنبا شينوتي وشريكه الأنبا دانيال احباء المسيح.
+ خلصت حقاً ومع روحك
+ نى سافيف تيرو إنتيه بي إسرائيل / نى إت إير هوب إبنى كاب إنوب / ما تاميو إن أوشنتين إن آرون / كاتا إيطايو إنتى ميت أوؤيت
+ إم بنيوت إطاوت إن أرشى إيرفس بابا آفا شينوتي / نيم بنيوت إن إبيسكوبوس آفا دانييل نى منراتى إنتيه بخرستوس.
+ سوتيس أمين كى طو إبنيفماتى سو

المجمرة الذهب / طاي شورى

+ هذه المجمرة الذهب النقي / الحاملة العنبر / التي في يدي هرون الكاهن / يرفع بخور على المذبح /
+ طاي شوري إن نوب إن كاثاروس إيت فاي خابي أروما طا إتحين نين جيج إن آرون بي أويب إفتالي أو إسطوى نوفي إي إيشوي إيجين بيما إن شووشي.

الهيئات

+ بشفاعات والدة الإله القديسة مريم
يارب أنعم لنا بمغفرة خطايانا
+ بشفاعات مبقوق القيامة
ميخائيل رئيس السمائين : يا رب
+ بشفاعات السبعة رؤساء **الملائكة والطغمت السمانية يارب**
+ بشفاعة نسيب عمانوئيل : **يوحنا ابن زكريا : يارب**
+ بصلوات سادتي **الأبء الرسل** وبقية التلاميذ : **يارب**
+ بصلوات ناظر الإله الأنجيلي **مرقص الرسول : يارب**
+ بصلوات رئيس الشماسة **المبارك اسطيقاتوس أول الشهداء : يارب**
+ بصلوات البارين الرجلين **الكاملين يوسف ونيقوديموس والقديسة مريم المجدلية: يارب بصلوات المجاهدون الشهداء سيدي الملك مارجرس,**

+ هيتين ني ابرسفا انتى تى ثيوٲوكوس اٲوواب ماريا ايشويس.
آرى اٲموت نان ان بيكو اٲول انتى نٲوفى.
+ هيتين ني ابرسفا انتى بى صالبيستيس انتى أناستاسيس ميخائيل اب ارخون نانى فيٲوى / **ايشويس**
+ هيتين ني ابرسفا انتى بى شاشف ان آرشى أنجيلوس نيم نى طاغمه ان اٲورانىون / **ايشويس**
+ هيتين ني ابرسفا انتى بى سينجنيس ان اممانوئيل يوانس ايشيرى ان زخارياس / **ايشويس**
+ هيتين ني افشى انتى ناشويس اٲىوتى ان اٲوسٲولوس نيم اٲسيبى انتينى ماسيتيس / **ايشويس**
+ هيتين ني افشى انتى بى ثيوٲريموس ان اٲ أنجيليستيس اٲا ماركوس بى اٲوسٲولوس / **ايشويس**
+ هيتين ني افشى انتى بى آرشى اٲياكونوس اٲزماوٲوت اٲستيفانوس بى شورب اٲمارتيروس / **ايشويس**
+ هيتين ني افشى / انتى بى اٲمى نى رومى انتى ليوس يوسف نيم نيكوڊيموس نيم تى اٲيا ماريا تى **مجدالينى / ايشويس**
+ هيتين ني افشى انتى بى اٲلوفوروس ام مارتيروس باشويس اٲور و جيورجيوس –

والأمير تادرس, ومحب الآب
مرقوريوس, وآبا مينا
البياضى, **يارب**
+ بصلوات سادتي **الأبء القديسين** أنبا أنٲونىوس وأنبا بولا وباخوميوس ومكاريوس وأنبا شنوده رئيس المتوحدين: **يارب**
+ بصلوات عروس المسيح **القديسة الحقيقه:** دميانه وبرباره ومرينه ويوليانه : **يارب**
+ بصلوات أبينا القديس البار العظيم أنبا أبرام الأسقف وأنبا ميخائيل البحيرى **يا يارب**
+ بصلوات **قديسى هذا اليوم** كل واحد فواحد باسمة : **يارب**
+ بصلواتهم اٲفظ لنا حياة أبينا **المكرم البار البابا الأنبا شنوده : يارب**
+ بصلواتهم يا رب اٲفظ لنا حياة ابينا **المكرم البار الأنبا دانيال الأسقف يارب**
+ نسجد لك أيها المسيح مع أبيك **الصالح والروح القدس لأنك أتيت وخلصتنا ارحمنا.**

ثيوٲوروس بى ستراتيلاتيس - فيلوبتير
مرقوريوس - اٲا مينا انتى نى فايات / **ايشويس**
+ هيتين ني افشى / انتى ناشويس اٲىوتى اٲ مانوشيرى اٲا أنٲونىوس - نيم اٲا باقى نيم باخوميوس - نيم بى شومت اٲوواف مكاريوس - اٲا شينوتى بى أرشى مانڊريتيس / **ايشويس**
+ هيتين ني افشى / انتى تى شيليت انتى باخرستوس تى اٲيا اٲمى دميانه - نيم برباره - نيم مارينا - نيم يوليانا / **ايشويس**
+ هيتين ني افشى / انتى ننيوت اٲوواب ان ذيكىوس اٲا أبرام بى اٲسكوبوس - نيم اٲا ميخائيل بى برمهبيت / **ايشويس**
+ هيتين ني افشى انتى نى اٲوواب انتى باى اٲيهوٲو بى أوواى بى أوواى كاٲا بفران / **ايشويس**
+ هيتين نو افشى آريه اٲونخ اٲبين يوت اٲٲاىوت ان آرشى اٲيفس بابا اٲا شينوتى / **ايشويس**
+ هيتين نو افشى آريه اٲونخ اٲبين يوت اٲٲاىوت ان ذيكىوس اٲا دانيال بى اٲسكوبوس / **ايشويس**
+ تين أوأشت اٲموك أوبى اٲخرستوس نيم بيك يوت ان اٲاٲوس نيم بي اٲنيفما اٲوواب جي اٲك اٲى اٲك سوتى اٲمون ناى نان.